



РІК XIX. ДЖЕРЗИ СІТИ, Н. ДЖ. ЧЕТВЕР, 2 ПАДОЛИСТА 1911. ЧИСЛО 44.

VOL. XIX. JERSEY CITY, N. J., THURSDAY, NOVEMBER 2, 1911. No. 44.

6-го падолиста 1811—1911.

6-ий падолист 1811. Саме тому сто літ, як в убогій сьвященничій родині народилося дитя, що мало стати предтечою нового життя на галицькій Україні, народився той, що своїм голосом розбудив народне слово:



МАРКІЯН ШАШКЕВИЧ.

Кому не відоме се велике ім'я?

Хто днесь не клонить голови перед силою його любови до рідного, що доказала небувалою чуда?

Нужда і недоля стояли коло його коліски, горе і сльози годували його за молоду, біль і недостатки леліали його молодий вік, холод і голод зложили перед часом його буйну голову у сирі могилу. І власне ті особисті терпіння і недоля розбудили його чулу душу, налили у щерть його серце любовю до всіх терплячих і недолю побитих — до свого рідного, споневіряного і потоптаного люду.

Сумною картиною була в отті недавні часи наша галицька Русь-Україна. Народне слово, оплюгавлене і осьміяне чужими і своїми, як полохлива пташка скрилося під селянську стріху і там животіло. Уся тодішня наша інтелігенція — а були се виключно лиш сьвященники, — почувала себе тілом і душею Поляками. За Польщу проливали кров у повстаннях, за Польщу ниділа по тюрмах і каземах. Проговорити руським словом уважалося найбільшою образою. Проповіди по церквах голосилися по польськи, а руський церковний спів заступлено панськими органами. Навіть руські єпископи не вміли по руськи писати і свої пастирські послання і розпорядження друкували по польськи. Сам Маркіян Шашкевич, сей перший предтеча будучого колись руського генія, вихований у польським душі, підчас своїх гімназійних наук писав польські епісти,

та коли вибухнуло польське повстання, мало що не утік у Замость, та стримали його лиш „принуждаючі обсто-ятельства“, (гляди Спомины М. Устияновича, „Слово“ з 1861-го р.). Ще 1833-го року дихав він Польщею, писав польські стихи.

Нараз, в несповна два роки, наступив у його душі цілковитий пере-ворот.

„Пригодою лучила ся Котляревського Енеїда, пісні Максимовича та мабуть Павловського граматики; урадований (М. Шашкевич) найшов (у них) те, за чим він давно гледів, побачив живий примір, переконався о можності народньої руської словесности, загадав велику гадку: утворити чисто народню словесність южно-руську“. (Я. Головацький: „Память Маркіяну Р. Шашкевичу“).

І він, при помочи кількох товаришів, студентів богослов'я, складає першу збірку віршів, писаних погорджуваною руською мовою. Ся збірка, яка ніколи не побачила друкарського чорнила, обіймала 14 віршів, і була за-титувована „Сынъ Русѣ“.

Отся збірка, до якої написав М. Шашкевич віршовану передмову і один стих („Погоня“), се є отся ясна точка у нашому літературному житю, яка звернула нашу літературу з церковно-польсько-російської мертвеччини на живий шлях.

Бо коли днесь, в сі столітні роки-вини, уся широка Русь-Україна кланяєся Маркіянови, коли по усіх закутках широкого світа, кудю лиш недоля кинула жмінку Русинів, в отсю хвилину дякую його згадують, то се не за його літературну діяльність, не за його вірші і оповідане, але тільки за те, що він з'уїв віщим духом сягнути пів сотні літ уперед, і зрозумівши живучість народного слова, став „проти рожна перти — проти филь плести“. Вірячи сьвято в безсмертність народного слова, він жертвував для нього своє життя, в огни народолюбства, який хотів розпалити у душах апостатів, народній ідеї у саможертву спалив своє молоде життя і свої кістки поклав як угольний камінь для сьвятині народного генія. І в тім власне, а не в його поетичній творчості, лежить значіння Маркіяна Шашкевича, і за се йому кланяєся уся Русь-Україна.

Бо Маркіянова поетична спадщина є вельми невелика. Ось ті вірші вийшли з під його пера: Погоня, Болеслав Кривоустий, Згадка, Бандурист, Ода на уродини цесаря Франца І, Веснівка, Дністрованка, До милої, Туга за милою, Думка, Підлісє, Над Бугом, Нещасний, Лаха доля, Розпука, Сумрак, До * * *, Побратимови, Окрушки, Опихане, пане?, Слава Бо-

гу; крім сего прозова казка: Олена, і поезія в прозі: Русланові Псалми. Ось і усе. І вони (винявши „Русланові Псалми“) ні своєю формою ні змістом не являють ся нічим особливим; а що їх кладе на рівні з вагою золота, то виключно тільки ужита у них перший раз у Галичині жива народна мова.

Ужита народної мови в письмі в ті часи являлося злочином рівним зраді держави і церкви. І за сей злочин прийшлося Маркіянови тяжко відпокутувати.

Першу, призначену до друку збірку п. з. „Зоря“, яку зладив Шашкевич, в 1834-ім році кидано від цензора до цензора. По цілорічній блуканині ся збірка опинила ся остаточно в митрополичій консисторії у Львові, і тут митрополит, Михайло Левицький, рішучо супротивився позво-лити її напечатати, мотивуючи свою заборону тим, що книжка, печатана народною мовою, розбудить давню гайдамачину, якої традиції ще зовсім не вигасли посеред широких народних мас.

Така оцінка „Зорі“ митрополитом стала причиною переслідування Маркіяна властями. У нього зроблено поліційну ревізію, яка однак не викрила нічого забороненого.

Заборонену в Галичині „Зорю“ вислав Шашкевич на пораду Головацького до друку в Будапешті, і вона тут вийшла як „Русалка Дністрова“ в році 1837-ім. Та і „Русалці“ судила ся нещаслива доля. 900 примірників сконфісковано у Відні, а львівські каноніки обурені на таке поминення галицької цензури, не лиш заборонили розповсюджене книжочки, але Маркіяна потягнули до відвічальности. Лиш з трудом він уникнув ексклюзії з духовної семінарії, а тим самим і зломана на весь вік своєї егзистенції. Стало ся се лиш тому, що всю „вину“ взяв на себе Головацький. І „Русалка“ довгі літа пролежала під ключем і не могла сповнитися сього, чого так горячо бажав Маркіян: збратати ся руському народови з „повним, ясним сонцем“.

З заведеними надіями, з розбитим серцем, осьміяний своїми, покинув Маркіян семінар, оженив ся і висьвятив ся. Його гонять по найнужденіших адміністраціях, а по роках дають найгіршу парохію. Йому приходиться часто-густо примирати враз з родиною із голоду і холоду. Слабке здоров'я підірване ся цілковито. Він западає на невилічиму грудну недугу. — Так пімстила ся львівська митрополича консисторія на небезпечнім „революціонері“.

Та дух Маркіяна не зламався. Він не зневірив ся у свій ідеал — відродження рідної мови. Він наче мала дитина радіє кождою руською книжочкою, що появляється на рос. Україні, одушевляє ся нью, віщує народній мові велику, світлу будуч-

ність. Видячи цілковитий брак народних підручників, він ладить читанку для народних шкіл, бере ся до перекладу сьвятого письма, бере ся за руську азбуку.

Плодів своєї діяльности не довело ся діждати Маркіянови. Важка недуга повала його на ложе. Він осліп і оглух та у цвітї життя, бо маючи ледви 33 літ, помер дня 7-го червня 1843-го року.

І власне сего тижня, в понеділок, минає сто літ, як Маркіян Шашкевич побачив світло денне. Сей день став урочистим народним сьвятком на цілій Русі-Україні, став Великоднем нашої нації. І в оттой понеділок, де лиш живе наше рідне слово, де лиш лунає наша пісня, де лиш шепчуть ся молитви нашою мовою, зйдуть ся Дажбогові нащадки і ударять чолами перед безсмертним духом того, що:

перший у Галичині, коли весь наш народ завмирав повільною смертю і не було уже — як здавалось — для нього ратунку, зрозумів значіння народного слова і отсим словом підвів мерця з могили;

перший у Галичині проломив штучні кордони, що розмежували рідних братів і ставув на становищі історичної, культурної і плеїнної єдності галицької, російської, буковинської і угорської Русі;

перший своїм „Сином Русі“ і „Русалкою“ ввів галицьку Русь у сімю культурних націй;

перший у Галичині зрозумів, що лиш маси освідомленого простолудя суть непоборимим забором естество-на народности, і положив підвалини народної просвіти, укладаючи „Читанку“;

перший у Галичині поклав підвалини чистого демократизму, любови простого люду, праці над культурним і економічним його піднесенням, добуванням для нього народних і людських прав.

І коли днесь увесь український загаль у Галичині не то, що не цурає ся своєї рідної мови, але п'ятує зрадником усякого, хто важить ся її нехтувати; коли українська мова лунає з проповідниць, по школах, гімназіях, з університетських катедр; коли ми по сотці літ не то, що-б живі, але кріпкі і сильні; коли у нас тисячі просвітних товариств, тисячі читалень і кружків плекає рідну мову; коли наша література і поезія пливе широким руслом і займає почесне становище серед літератур усього світа; коли научні праці, писані нашою мовою, докидують цінні жемчуги до всесвітної скарбниці знання; коли наш народ велитом двигнувся і днесь у серцях мільонів горить полум'я національної свідомости і гордості — то се Маркіянове діло.

В тім лежить геніяльність Маркіяна Шашкевича, за те клонить ся перед ним кожде руське серце.

В нинішній великий день, в столітні роковини уродив предтечі народного слова.

ОБРУСИТЕЛІ.

Жовість із суспільного життя поліської країни.

Н. ЛАНСЬКОЇ.

З великоруського переклада ***

(Дальше).

XIX.

Коли Петро Іванович прийшов до чаю, жінці його аж слези навернулися до очей, такий він був страшно змінений. Випив лише одну шклянку чаю, ще й без смітанки і сказав, що більше не хоче. Всі заходи жінки, щоб розвеселити його хоть трошка, не допомогли нічого; а вийшло ще гірше, коли пробуючи остатнього способу заграла на фортеп'яні якогось марша. Учувши такий лоскот оглушаючих тонів, Петро Іванович здригнувся і промовив гнівно.

— Мамі милосердіє надомною, бо і так голова тріщить.

Пані маршалкова почервоніла і урвавши свій марш на півтакті, замкнула фортеп'яні.

Перервавши музику жінці, післяв Лупинський за Скорлупським, хоть уже пізний був час. Лише один Скорлупський умів приводити його в нормальний стан. Був то єдиний лік на біте серця „пана маршалка“. Побесідувавши з пів години зі Скорлупським о дописи, котрий уже говорив о ній з судією Іваном Тихоновичем, він значно успокоївся. Перехрестивши дитин на сон, пішов і сам спати, потішаючи ся тим, що завтра рано дасть Бог час, дасть і пораду. І дійсно, не лише заснув борзо, але і заснав довше ніж звичайно і все, що вчора видавалось йому так темним, запутаним і грізним — і новий губернатор і дописи і Маргалін і Десятників, — все показало ся цілком простим і ясним, і коли ясне сонце втиснуло ся косим промінєм через широкі шпари віконниць, зникла у него вся боязнь. Тепер він знав, що має робити, і сказавши собі, що не піддасть ся, що доказів нема, убрав на себе мундур і сьміло та відважно, задравши голову до гори, кланяючись на право і на ліво, пішов на засіданє комісії. Вираз лиця мав поважний і строгий, але цілком спокійний. Привітавши ся з членами комісії, стараючись не дивити ся на Зикова, відкрив він засіданє. Підождавши, доки всі позасідали, підоймив голову до гори, оглянувши всіх членів і витягаючи знаменитий номер „Тижневого Вістника“ промовив до зібраних.

— Певно панове чули вже о зневажачій статі під заголовком „Куріози послідного побору“, виміреній против членів військової комісії.

— Не всіх, — сказав голосно Зиков. — Суть такі, котрі не мають причини ображати ся.

— Я гадаю, — говорив далі Лупинський, не звертаючи уваги на Зикова, — я гадаю, що таку зневагу треба остро укарати і з моєї сторони вношу подати скаргу до прокуратора.

— Так, панє добродзєю, так! — скрикнув доктор Пшепрашинський і хотів щось говорити далі, але „пан маршалок“ остановивши його острим поглядом, кінчав свою бесіду також остро і поважно.

— Я вношу потягнути до відвічальности за очерненє комісії згідно з ст. 1039, авторку дописи Орлову, її співучасників і редактора газети... Годитесь на то панове? — спитав позираючи довкола стола.

Всі члени, окрім Зикова і Плятона Антоновича, котрий не явив ся на засіданє, мовчки нахилили голови.

— Уложіть протокол, — обернувся він до Скорлупського, роздразняючись іронічним усміхом ротмістра.

Скорлупський прилагодив ся до писання.

— Я протестую против оскорблєної тенденції і не уважаю себе оскорблєним, — сказав ротмістр Зиков і записав щось в своїй книжці.

Скорлупський заскрипів пером.

Не встигла ще комісія перейти до порядку дзєного, коли вість підслухана тут — перейшла в сїни, де товпили ся жиди, перебігла на місто, захопила гостиниці і склепи і за дві години ціле місто знало, що „пан маршалок“ віддав під суд Орлову і ротмістра Зикова.

Дописи і побір справили в таких разях сензацію в товаристві. Сторонники Петра Івановича мали роботи не мало: доктор Пшепрашинський викрикував, що скоро „пан маршалок“ захоче, то до двайцять чотирох годин видавить з міста Тетяну Николаївну і Зикова; судія Іван Тихонович вишуквав параграфи і ріжні розпорядженя; Скорлупський винайшов якийсь особний Свод законів, з котрим надібав таке, що Тетяну Николаївну можна оскаржити на підставі двох провин, але Лупинський оказав ся великодушним і сказав, дякуючи Скорлупському за щирі заходи, що на сей раз і одної провини досить. Він замкнув ся в своїм покою, спустив стори, щоби нічо не перешкаджало йому і зачав щось писати; написавши десять сторін і поклавши послідну точку, підоймив очі до стелі і оперівшись ліктями на стіл, задумав ся: чи дійшов до того, що і сам увірив в то, що написав, чи може журив ся тим, щоб не перебрехати ся? Від якогось часу в нїм мов би урвала ся та послідна струна, котра ще стримувала його від підлих учинків; тепер вже він міг допустити ся всею і не розбираючи способів, хіснував ся всім, що наверхало ся під руку.

(Дальше буде.)

Правда в очи коле!

Статя п. з. „Хто на тім потерпить?“, поміщена в 41. ч. „Свободи“, наробила між поступовцями від нового Союзу та „Народної Волі“ такого шуму, що всі вони гейби на команду загули нараз, мов шершені в дуплі. Видно, що ся статя зачіпила наших пп. патріотів за печіжки і вони, боронячи своїх товстих позицій, закричали на всі заставки, як — мовляв — якийсь там молоденький пупіль сьміє критикувати нас, укваліфікованих патріотів! І всипали-ж вони, всипали всім своїм „ворогам“!... Число 19-те „Народної Волі“ вийшло у світ повне всіляких пашквілів. На адресу „Свободи“ і на адресу автора статі „Хто на тім потерпить?“ посипала ся така сила ординарної лайки, що й порахувати годі! А яких славних аргументів уживає орган нового Союзу в обороні свого „стану посіданя“! Зараз пізнати, що се пишуть люди „нового стилю“...

Найжаліснійше заскиглив наш ославлений ідол. (Ідолом називають в околиці Скрентону та Олифанту п. М. Бабія. Не знаю, чому його так прозвали; — мабуть ізза того, що п. Бабій нагадує своєю фігурою давних славянських ідолів, іменно божка Перуна...). Сарак ідол прикликав собі на поміч усю свою інтелігенцію і не пожалував „перцю“ сьмілому критикови його „непорочної“ діяльности!

Беручи за перо, я не маю наміру вести якунебудь полеміку з патріотами від „Народної Волі“, а тим більше з п. Бабієм, котрий не в силі зрозуміти річкової й холоднокровної дискусії. Та все таки, маючи на увазі загальне добро, не завадить розкрити деякі махінації тих „поступовців“, що взяли на себе ролі правдивих оборонців працюючого людю... Насамперед зазначую з латиском, що ті панове, котрі взяли ся нищити мене за мою статю, не зрозуміли як слід моєї інтенції. Пишучи статю „Хто на тім потерпить?“, я мав на думці загаль нашого народу, бо тільки сей загаль потерпить ізза тої кривди, яку розпочали деякі людці від нового Союзу. Ті панове, котрим моя допись до „Свободи“ не подобала ся, повинні бути... ша, бо у них масло на голові... Нам відомо, що тим панам не розходить ся о народню лучність, але о роздор, щоб з того роздору нахапати для себе мамони... Іх позиції загрожєні і тому вони наробили стільки крику! Замість неоптїбно лаяти ся, докажіть мені, лас-

каві панове, в чім я поблудив. Чи обстоюючи народню лучність та народні права, я поповнив злочин? Скажіть, чи наш нарід мав би стільки всіляких тягарів, наколи би був у лучности? От загляньте до свого справозданя за місяць вересень. (Ч. 19. „Народної Волі“). Доходу було \$2313.88, а розходу \$2813.78. З тої суми виплачено як посмертну за помогу усього \$1200.00, а решта (\$1613.78) пішла на приватні видатки. Чи не було би ліпше, якби ся сума, тих \$1613.78 лишили ся були в касі одної організації? Чи такий видаток мав би місце тоді, якби весь нарід належав до одної якоїсь організації? Нехай кожний здоровомислячий чоловік скаже, чи задля недоволення кількох одиниць варто ділити народну масу і накладати на членів такі тягарі? Та щож робити, коли п. Бабійови і його компанії перевернуло ся в голові!

Відаєте, панове, на „Свободу“ і злостите ся, що вона посьміла стати в обороні народних прав. Насьміваєте ся з сеї часописи, а тимчасом вона справді заслугоє на назву популярної газети. „Свободу“ читає тепер нарід „від дошки до дошки“ і про неї висказуєт ся наша старокраса преса з великими похвалами.

А тепер пару слів у відповідь олифантському авантюрнику. Чи Ви, п. Бабію, збожеволіли, чи з глуздів зсунули ся? Чи Вам ще мало тої попочиної, якою частують Вас поодинокі відділи нового Союзу, протестуючи проти Вашої тактики? Чи Ви думаєте, що нарід похвалить Вас за те, що враз з другими проводирами волочите ся по скрентонських кортах (судах)?... І Ви маєте претенсію до інтелігенції? — Тьфу! Чи Ви п. Бабію, думаєте, що тямучі, розумні члени нового Союзу вдоволені з тих інвалідів та з тих старушків і старушок, яких Ви поналапували десь-там по Прайсбургу, Джесоні та Сімсоні, щоби взяти за голову по 60 центів, окрім дієти та подорожних коштів? А сей, що помагав Вам в тій Вашій „тяжкій“ організаторській праці, кілько дістав від Вас за свої труди? — Дулю!... Кажете, що в новім Союзі маєте багато добрих людей. Може воно й правда, бо в иншій організації не стерпіли би члени такий як Ви парсуні. Дали би Вам здорового копняка, тай — ідол накрив би ся ногами!... Не думайте, п. Бабію, що я хочу працювати для Союзу ради якогось „джабу“. Ні, я ніколи не дерся „в послі“ і вже певно не буду! Я не хочу ніяких „джабів“, ані навіть тих охлєпів, що спадають з панського стола, але мене болить серце, що Ви так нечесно обдурюєте та затуманюєте того бідного чорнороба (а я також чорнороб!) і хочете здерти з него остатню шкіру! Кажете, що я не контролєр, то й не маю права мішати ся до Вашого діловодства. Ну, сего я таки зовсім не надівав ся від такого як Ви поступовця... Слухай же тепер, чорноробе один з другим! Ти маєш платити і мовчати! Тобі засі від того, що діє ся в тій організації, на котру ти надію покладаєш враз з женою і діточками. От і маєш автономію, від якої треба буде колись з жалем утікати. Красна автономія, нема що казати!... Чи ж після того треба дивувати ся, що один з головних урядників нового Союзу, запитаний одним членом, за що гол. організатор побирає такі великі премії навіть від тих людей, що самі, без ніякої припуки, вступають до організації (а таких членів є більша половина!) — не знав що відповісти, тай тільки плечима здвигнувся? А головні контролєри що відповіли на такий самий запит? — Бабій виставляє такі розходи, то й такі мусять ся йому платити!

Чи не модерна-ж собі система урядования? Не даром то усі головні урядники засягають всяких інформацій у п. Бабія! Він, хоч ідол, але має голову на карку!... Ну, ну, лем так далі, панове, а новий Союз піде високо!...

Що Ви, п. Бабію, взяли за три місяці 472 дол. „комішен“, то факт, але Вам ще сего за мало! Ви лізете постійно в гору, бо за четвертий місяць Вашого „урядования“ Ви взяли вже 230 доларів, хоть в тім місяці приступило до Союзу лише 326 членів. Половина з тих новоприступивших членів вступили до поодиноких відділів самі, а Ви і за них взяли по 60 центів! Та і так ще уся та сума за велика, але Ви мабуть почислили собі усі подорожі до Скрентон за той місяць! Чи не так, п. Бабію? Але що там багато говорити! Громада по нитці, а... п. Бабійови сорочка! (П. Бабій сам явно голосить: „Люди по кводру скинуть“.)

Але з Вас добрий математик, п. Бабію! Кажете, що Ви протягом послідних 5 місяців зорганізували 1227 членів. Се якось дивно виглядає. По конець цьвітня було всіх членів 2414, а тепер, по 5-ти місяцях, з всього 3000 членів і то вже враз з дітьми. Деж поділо ся 641 членів? Та ж $2414 + 1227 = 3641$, а не 3000! Виходить, що 641 членів вивтікали якимсь чином з організації, а п. Бабій гроші за них взяв! За який місяць-два п. Бабій знова „зорганізує“ тих вивтікавших 641 членів і знов возме за них по 60 центів від „штуки“. Так воно буде обертати ся в колісє може і кільканайцять літ!... Помагай же Вам, Боже, у такій патріотичній праці!

А Ви, члени нового Союзу, платіть і мовчіть! П. Бабійови потрібно тепер багато доларів на оплату адвокатів в процесі за так звану „писківку“. Платити треба конечно, бо кримінал за плечима... І так уже той Лях (Ляхом називає п. Бабій ред. Гвоздика) спровадив на п. Бабія проклятих полісменів, і то підчас найліпшої забави в сальоні п. Хиліака. П. Хиліак змилосердив ся над п. Бабієм і зложив за него за поруку. Якби не та порука, п. Бабій „організував би“ тепер арештантів...

П. Бабій називає мене у своїй відповіді в „Нар. Волі“, „підлим“, „падлюкою“ і т. п. епітетами, а все те дістало ся мені за мою отвертість, що я посьмів сказати правду в очи. П. Бабію! Я Вас не буду так називати, бо я не маю Вашої інтелігенції! Мене Ваша особа нич не обходить! Мене обходить тільки та організація, до котрої я належу, а котрій Ви шкодите! — зрозуміли?

Ще пару слів до пп. Урядників від нового Р. Н. Союзу. Панове! Єсли Ви не усунете з нашої організації п. Бабія, то буде зле! За його вчинки нарід може потягнути до відвічальности Вас всіх, а сього Ви собі мабуть не бажаєте... Чейже Ви не хочете допустити до того, щоб через одну „моральну нулю“ розлетіла ся ціла організація!

Отеку мою статю підляю під розвагу і осуд всіх членів нашого Н. Союзу. Заразом закінчую з п. Бабієм усю дальшу полеміку, бо з божєвільними людьми не хочу мати ніякого діла!

Той сам.

Повний Каталог Руської Книгарні

який буде обнимати 56 сторін друку, вже є на укінченю і буде розісланий всім тим, котрі його замовили, найдадше до 15-го листопада. Каталог вишлемо безплатно кождому, хто подасть нам свою адресу.

Пишіть по него до

RUTHENIAN BOOK STORE,
439 North Sixth Ave., Scranton, Pa.

ДОПИСЬ.

3 Monessen, Pa.

Місто довгого вступу, зачну писати про наше життя в Монессен словами: і у нас вже свитає. Так.

Передовсім вечерниці в честь Тараса Шевченка, які відбули ся у нас в місяці маю с. р.

Вечерок Шевченка довго остане в нашій пам'яті, і тому не від річи буде обширніше про нього написати. Занавіс підняв ся, і на багряній стіні показав ся Тарас, обвешаний вінцем з рож ріжних барв; від вінця в долину звисала синьо-жовта, навхрест зав'язана лента, а по боках пишали ся наші руські прапори. Під образом Тараса Шевченка в півколісї виділя напись: „Помяніть не злим тихим словом“. О. Мирон Стернюк, бувший тоді парох в Монессен, Па. в годинний рефераті змалював життя і долю нашого генія. По нім виступив на естраду діточий хор під управою дякоучителя, Стефана Лабойка і відспівав невинними устами, немов ангели молитву: Боже великий, єдиний“ і інші пісні. Мішаний хор відспівав чудово „Заповіт“, „Думи мої“ і декілька інших пісень патріотично-народних. Зазначити належить, що діти виступаючи в хорі були одягнені в народний стрій, що є виключно заслугою д. Стефана Лабойка. Не менше потрудилася женою о. М. Стернюка, яка вчила діти співу і декламацій. Найгарніше і найбільше вражіння зробив отсей вірш, коли то дві дівчинки вийшли на сцену (були се Марія Малиняк, літ 10 і Марія Кіляр, літ 16), одна в синім а друга в жовтій убраню і стали говорити:

І-ша: Хто ти, дитино, розкажи сьміло?

ІІ-га: Я Українка серцем і тілом!

І-ша: А який знак твій, твої прапори?

ІІ-га: Лев жовтий, сьмілий на синім полі,

Й Архангел Божий з двома мечами — прапори славні грають над нами.

І-ша: Хто твої предки, твоя родина?

ІІ-га: Я свого роду вірна дитина:

Цвіт того роду, що головами за свою долю стеливсь степами.

І-ша: Яка ціль твоя, дитино-цвітє?...

ІІ-га: Молитва щира, праця, просьвіта,

Любов для Бога, народу мого, Отсе ціль ясна, життя мойого...

Вечерок закінчено народним Гимном „Ще не вмерла Україна“.

Честь д. С. Лабойкови, що вміло провадив хор, як рівнож о. М. Стернюкови, що потрудив ся немало коло звеличення пам'яті нашого Кобзаря.

Другий гарний вечір мали Монессенці дня 16-го липня с. р. Відіграно театральну штуку „Жива“. Штуку сю написав Н. Х. Публика була вдоволена, побачивши на сцені старокрасних жінок і косарів, з серпами і з косами; а старий дідусь сидів під хатою, та і собі хотів іти помагати грабати сіно тай впав в траву; сьміху було до розпуку. Відтак малий внучок дідуса, Максимко, вірвав косу, і знова сьміх. (Мущу зазначити, що аматорами були діти в віці від 8 до 15 літ, тільки дідуса, його сина і невістку грали старші особи). Відтак мала Анна затяла ся в палець. Між всіма настали сум і тривога і Анна вже не робила, а пішла по воду. Жінці і косарі розмовляли, як звичайно при роботі в полі. Стефан, син дідуса, говорив про достоїнство хлібороба гарний вірш; донька, Марія, говорила вірш: „Любіть рідну землю“. Крім сего співали хором такі пісні: 1) Ішли жінці в поле жати. 2) Що-ж я буду бідний діяв. 3) Прегарний день. 4) Чом, чом, чом, земля моя... та д. М.

Лабойко солю: Я шасний руську матір маю. Скінчили жати косити, поскладали скошене і зжате в копи, а тоді за сценою заграла музика коломийку. Старий дідусь вхопив малу внучку і нуж танцювати, а також всі жінці і косарі почали танець так завзято, що аж копи поперевертали. Нараз надбіг шляхтич, п. Фуярські і розігнав танцюючих, а дідусь набив мітлою по плечах. На тім скінчив ся перший образець. За хвилику вийшли опять робітники і розстелили копи, посідали, а Стефан став говорити про політику; опісля сказав бесіду до народа, п'януючи відступників від своєї народности і віри.

В короткім часі після того відіграно опять аматорське представлення: „Знімчений Юрко“ і воно випало вельми удачно, а по представленню веселі танці потягли ся пізно у ніч.

Четвертою визначнішою подією у нашій громаді було на дні 1-го жовтня всенародне віче в справі фонду бл. п. о. Н. Стефановича. Се віче випало найславніше в цілій околиці Пітсбурга, про що найліпше може посвідчити збірка жертв на фонд бл. п. о. Стефановича, яка перевищила суму 100 дол. На естраді виднів портрет бл. п. о. Н. Стефановича, украшений синьо-жовтою лентою, деревами та живими цвітами. Довкруги портрету були такі написи. Горою в півколісї: „Любіть ся брати мої! Дух мій живе з Вами“; в долині: „В згоді, в лучности і в любови Ваша сила!“, та: „Нехай буде пам'ять Ёго зрада в род!“

Удекорованєм портрету займав ся Н. Хомш. Головний реферат на вічу виголосив о. Данилович, а на фонд вібрано більше як 100 дол. А щоби причинити ся ще більше до збогачення фонду, то в слідуючу суботу, т. є 7-го жовтня, устроєно малу забаву для молодіжи. Чистого доходу з ньої прийшло на фонд 13.00 доларів.

Пятою з ряду важнішою подією було представлення „Мужики аристократи“, яке відіграно минулої суботи, т. є 14. жовтня. Завдяки праці нашого дяко-учителя С. Лабойка, котрий був режисером, як рівнож і за старанєм о. А. Лотовича, представлення випало як найгарніше. Коло години пів до осьмої вечером, досить простора галя заповнилася битком. О год. 8-ій виступив на сцену о. А. Лотович, всіми люблений наш теперішній парох і в короткій промові вияснив ціль і значіння маючого відбутися представлення.

І підніс ся занавіс, а на сцені явили ся дві жінчини: Андріха, комирниця і Маруся, молода сільська дівчина. Перша з аматорок своєю сьмілостю так заняла слухачів, що нікому і до голови не прийшло, що сею бабою був п. Чарножицький, який доперва по часі зрадив ся своїм голосом. Друга, Марія Кіляр, в роли Марусі, представляла собою правдивий тип сільської, несьмілої дівчини. Сю свою несьмілість стократно винагородила своїм співом, бо співала мов правдива акторка. Мартина грав Григорій Федорчак. В короткім сердаку, в капелюсі з квітками, справдішній сільський парубок, говорив голосно, відважно, а рухами вмів добре надбляти, що так його любов до дівчини, його нехоть до лихих родичів, виходили наче живі. Василь Куць в роли Осипа Халупника, Василь Горішний в роли селянина Панька Когута, і Емілія Лабойко в роли Катерини, жени Когутовича, відіграли свої ролі досить гарно і поважно, як на старших людей пристойть. По них слідує Іван Заходняк в роли арендаря і Мих. Лабойко в роли Шмуля. Публика мала з них досить сьміху, а найбільше зі Шмуля. Назар Хомш в роли

Стефанка, повернувшого в війська, старав ся вдоволити публіку, та — на жаль — не міг добре говорити по причині слабости. Остаточою Николай Хомш, в роли Тимофтея, фельдфебля, рівнож не повстидав ся зі своєю ролю. Се представлення випало як найкрасше, за що всім аматорам, як і режисерови, д. С. Лабойкови, належить ся повна подяка. Дай Боже таких більше.

Тепер ми приготуємо ся до вечерки в пам'ять столітних роковин нашого поета, Маркіяна Шашкевича. Як той вечерок випаде, в своїм часі подам до загальної відомости.

(ж)

Назар Хомш.

Просьба до Русинів в Америці.

Отсим звертаю ся до милосердних сердець Русинів американських, щоби своїми жертвами причинились до здвигнення пам'ятника на гробі бл. п. о. Н. Стефановича. В першій мірі звертаю ся до сьвященства руського в Америці, бо се є моральний обов'язок тогож поставити хрест на гробі свого собрата. Гроші на сю ціль належить засилати до Вп. А. Бучака 1401 Carson Str., S. S. Pittsburg, Pa., виписавши чек або моні ордер на ім'я: М. Rogada. Кожний, хто дає на сю ціль гроші, має виразно зазначити, що дає на пам'ятник.

При тій спосібности узрадаю Вас, всі руські Сполки пітсбурські як рівнож і Громаду церковну сьв. Івана Хрестителя в Пітсбургу, щоби Ви не пожалували центів на сю благородну ціль і дали доказ, що пам'ять бл. п. о. Стефановича Вам дійсно дорога. Пам'ятник має коштувати около \$1000, тож ще раз прошу: не переходіть до дньовного порядку над сею просьбою.

Latrobe, Pa. дня 30. вересня 1911.

За комітет:

о. М. Данилович.

ДО ВСІХ РУСЬКИХ ВСЕЧ. ОО. ДУХОВНИХ!!

Небавом (бо ледви за 3 місяці) надійде річниця смерті дорогого а незабутого нашого Брата-Товариша, ревного трудовика як на полі церковнім, так і просьвітно-народнім, бл. п. о. Николая Стефановича.

Годилоб ся нам здвигнути до того часу на його гробі помяник, гідний праці і заслуг Покійного.

Позаяк не зістали по Нім жадні маєтки, відзиваюсь проте до Вас, Всеч. оо. Духовні: скиньмо відповідну лепту на сю ціль (як приреклосьмо тоє в дні похорону), даймо незатертий доказ, що не вигасла ще тая любов, яка нас вязала з Покійним за життя, та що дорогий Він нам і любий, хотия перестало бити його щире серце а сира земля вкрила благородну статку!

Ласкаві а скорі датки узрашаєсь слати на адресу:

Rev. D. Dobrotwor
2280 W. 7th St.,
42-45 Cleveland, Ohio.

На сю ціль зволили вже зложити:
Іх Преосвященство Кир Сотер \$20.00
Всч. о. Вол. Петрівський 10.00
о. Д. Добротвор.

Третий Великий Бал

устроє

в суботу, дня 4-го падолиста 1911 р.
ТОВ. ПОМІЧ в ЧУЖИНІ в НЮ ЙОРКУ
в „Liberty Hall“ Nr. 255—269 E.
Houston Str., New York.
ВСТУП ВІД ОСОБ 25 ЦЕНТІВ
Початок о 7-ій год. вечер.

Запрошуєм всі ньюйорські Товариства і Брацтва. За добру забаву ручить комітет.

Х. Кориндович, предс.,
О. Кучма, кас.,
С. Кучма, секретар.

На часі!

КУПУЙТЕ! ЧИТАЙТЕ!

Найбільшим скарбом для чоловіка — то добра книжка.

Лиш у нас дістанете найтаншії і дуже користні книжки, котрі кожному годиться перечитати, а то:

БІБЛІЙНА ІСТОРІЯ

СТАРОГО І НОВОГО ЗАВІТА.

Книжка та на 400 сторін друку, формату, так великого як Євангеліє, з дуже багато образками, є потверджена краєвим Митрополитом і поручена дуже гарячо до читання кожному Русинови. Папір в книжці дуже сильний, оправлена в полотно з золотими витисками. Ціна її була \$8.00 а тепер 5 доларів.

Користайтеся з нагоди і замовляйте, поки на складі.

Друга книжка, за котрою дуже питали, а котра вже у нас, то:

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ-РУСИ

написана нашим Професором найвищої школи Михайлом Грушевським. Книжка коначна для кожного, хто лише хоче дізнати ся: хто ми, чий сини, ким і за що закуті, ким і за що прогнані в студенту Канаду. Книжка має до 500 сторін друку, 300 історичних образків і мап, а коштує брошурована \$2.00, а гарно оправлена \$2.75.

Разом з тими цінними книжками не можемо поминути і книжки за нашого народного героя Мирослава Стчинського, під заголовком:

ЯК СУДИЛИ М. СТЧИНСЬКОГО?

Щоби дати нагоду кожному і найбільшійшому пізнати, хто був для нас Русинів Стчинський, що він зробив і за що мordiaють його в станіславських арештах, ми знижуємо ціну і пускаємо Вам, Дорогі Родимці, сю книжку, котра перше коштувала \$1.35 оправлена, а \$1.00 брошурована; за оправлену \$1.00 а за брошуровану 75 центів.

Вкінці на часі є купити ще одну книжку, а іменно:

НА ВІЧНУ ПАМ'ЯТЬ ТАРАСОВИ ШЕВЧЕНКОВИ. за 50 центів.

СКОШЕНИЙ ЦВІТ.

Що та за цвіт? — се дівчина молода, гарна, добра і богата, що завдяки поганим людям змарніла і зів'язала як цвітка.

Се дуже гарне оповідання, а коштує брош. 45 ц. оправ. 60 ц.

ПСИХОЛОГІЯ.

НАЧЕРК НАУКИ ПРО ЛЮДСЬКУ ДУШУ.

Сторін 208. Брош. 60 ц. Оправ. 80 ц. Книжка ся, то ключ до скарбниці всякого знання.

ДОМАШНЯ КУХНЯ

або як варити і печи смачні а дешеві обіди.

Се оден з найпрактичніших підручників абсолютно коначний добрий господини. Містить цінні поради, як опадно, смачно і здорово варити. Всіх обідів є 457. Книжка ся коштує лише 75 центів з поштою.

Уважайте добре! 457 обідів лише 75 ц.

СЛОВАР ЧУЖИХ СЛІВ.

12.000 слів чужого походження в українській мові, вираженнях научних, бізнесових, і т. п.

Словар має 368 сторін а коштує \$1.50.

БЕЗ БОГА НА СЬВІТІ.

Дуже гарне оповідання з образками 20 ц.

ПРОРОЧЕСЬКІ СЛОВА

СИНА БОЖОГО ІСУСА ХРИСТА.
80 сторін друку, 30 центів.

ІСТОРІЯ ОДНОГО СЕЛЯНИНА.

Історія з великої революції 1789 року; часть I., II., III. і IV. у 2 том. 1326 ст. Варто перечитати!

*** Коштує \$1.60. ***

Пишіть по нашій безплатній каталогі книжок і музичних інструментів на вибрану адресу:

RUSKA KNYHARNIA
850 MAIN ST., WINNIPEG, CAN.

„SVOBODA“ (LIBERTY)

THE RUTHENIAN WEEKLY

Published every Thursday at
85 Grand St., Jersey City, N. J.Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.

Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor
83 Grand St., Jersey City, N. J.**K. KIRCZOW, manager**
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year.

The largest circulation throughout the
United States, Canada and Europe.
The only advertising medium. Rates
furnished on application.Entered as second-class matter March
30, 1911, at the Post Office at Jersey
City, N. J., under the Act of March 3,
1879.**„С В О Б О Д А“**часопис для руського народа в Америці
і орган „Р. Н. Союзу“, виходить що
тижня в четвер і коштує:в Америці на 12 місяців \$2.00
до старого краю на 12 місяців ... \$2.50
в Америці на 6 місяців \$1.00

Оплачувати газету треба завжди з гори.

Адреса:

„SVOBODA“83 Grand St., Jersey City, N. J.
Число телефону 498.**В альбом о редактори
„Ruthenian-a“.**В 41-ім числі „The Ruthenian-a“,
у так названих „Іскрах“, заблимає
між ними і така „іскра“:„A vsjaku čornorizu, proti-
narodnu poħai i t. d... prohna-
ti proč iz vsimi ich poplebnikami do
Sojuza Nro 3 — todi bude nam ha-
razd! Čto na se „čornorizny“ hol. u-
rjadniki, duch. upraviteli, kontrolo-
ry Sojuza! Ta ni! Preciŋ oni, i lem
oni, suť česny i narodolubny svja-
ščenniki, a pročii vsi „poħai“...“ і
т. д.Таку геніяльну „іскру“ найліпше
булоб з'їгнорувати. Але щоби шанов-
ний автор сеї „іскри“, пан отець і
генеральний вікарій, Валентин Гор-
зов порозумів, що головний уряд Р.
Н. Союзу не є, подібно як він, інде-
pendентним турецьким султаном, але
є відвічальний перед кільканадцятьма
тисячами членів своєї організації, а
крім сего обмежений параграфами
статута, тому сей уряд не може по
своїй волі доплати ногами ті стату-
ти, яких точне виконувати власне
той уряд має наглядати, і не може після
своїх забаганок і примх викручувати ті
статуту горі підшивкою. В статуті Р.
Н. Союзу є в тій справі ясний пара-
граф (47, 6) і його нехай собі шанов-
ний автор „іскри“ перечитає. Він
звучить: „(Духовний Отець Союзу)
має наглядати над органом Р. Н. Со-
юзу, щоби не було в нім ніяких ста-
тий противних вірі, ані правдам ре-
лігійним...“ Як бачите, о. Горзов, так
я, як і головн. уряд Р. Н. Союзу
маємо право суспендувати редактора
тільки в таких случаю, коли-б сей
редактор помістив в „Свободі“ якусь
статю „противну вірі або правдам
релігійним“. А сей параграф нігде
ніяким словом не говорить про те,
що редактор має бути і тоді усуне-
ний, если або сам буде писати, або
поміщувати такі дописи других, які
тикають ся адміністрації нашої гр.-
кат. церкви; бо будь що будь, але
адміністроване нашої церкви єписко-
пом, се не є то само, що єдина со-
борна анос. церков, акритикованенетакту, несправедливості і блудів
нашого єпископа ніяк не мож назва-
ти бунтом проти католицизму і церкви.
Тому то і редактор „Свободи“, коли
поміщає статі і дописи, критукуючі
адміністрацію гр.-кат. руського єпи-
скопа, то за се ще ніяким чином не
заслужив на суспендування; се зовсім
так само як і ми, коли-то за почи-
ном нашого єпископа, Іх Преосвя-
щенства С. С. Ортинського — за що
слава і честь йому — ми запротесту-
вали проти булі „Ea semper“, не за-
служили на ніяку нагану і Рим за
се не суспендував ані нашого єпи-
скопа, ані нас, ані навіть не назвав,
ні до тепер не називає нас „індепен-
дентними духовборцями“.Єще одно. Коли „Свобода“ помі-
стила дійсно щось такого, що проти-
вить ся нашій вірі, тоді ті, що суть
покликані стояти на сторожі тої ві-
ри, то є передовсім наш Преосвя-
щенний, та не тільки сам, але ще й
тих 60 „святих“ та о. председа-
тель контрольної комісії Р. Н. Сою-
за, повинні витягнути з того відпо-
відні консеквенції... (Сказати ясній-
ше, вони повинні виступити з тої
організації, яка їм не по нутру. —
Прим. Ред.)На ніби-то „іскру“, що „...oni i
lem tylko oni suť česny...“ і т. д.,
і т. д. шкода відповідати, бо у ній є
стільки правди, що і у всіх поперед-
них. Я ніколи не держав і не держу
себе ні за ліпшого, ні за чеснішого,
але так само і не за гіршого від всіх
других „святих“; тільки від одно-
го „святих“ уважаю себе за чес-
нішого і ліпшого, а іменню від Вас,
о. Горзов. А се тому: я без крику і
гамору переписав на нашого єписко-
па церков і в Пітсбургу і в Юнгтаві,
а Ви? Крутите, вертите, хвалите ся
на весь рот по часописах, підносите
крик і вереск аж до самого неба, од-
них просите, другим грозите, третим
правилюєте ся, четвертих страшите,
сиплете долари в Філадельфію, сло-
вом всіми средствами стараєте ся пе-
реписати церкви — але чужі, бо своєї
ні, ні і ще раз ні. А тим знаєте кого
і перед ким Ви скомпромітували?...
Ви розумієте, що я маю на гадці!..Отже, отче Горзов! Поки угорська
гр.-кат. руська церковь в McKeesport,
Pa. не буде переписана на Іх Прео-
святишество С. С. Ортинського, до
того часу так я, як і уряд Р. Н. Сою-
за називати Вас будемо одиноким,
індепендентним духовборцем і кири-
ником. Ви, о. Горзов, уже другий раз
у своїм „Ruthenian-a“ мене чіпаєте.
Very well! Не забудьте однак на по-
словицю: „Хто сіє вітер — збирає
бурю!“...
(2)о. Мих. Вало:
Дух. упр. Р. Н. Союзу і
парох бутлеровскій, м-
ктеракскій і п-лимаєт-
скій.**В чім треба шукати причини
нашого лиха?**Неодин, коли читає тепер „Свободу“,
дивує ся і питає сам себе, що такого
стало ся, що „Свобода“, котра дотепер
всегда лиш хвалила і боронила єписко-
па, — бо хоч недавно писала дещо, то
і так лиш против деяких „святих“
а його не тикала — то тепер отверто і
ясно вказує на него, як такого, що своєю
політикою, своєю роботою, если її так
мож назвати, і своїм обходженем ся по-
шкодив як найбільше нашому народови
і нашій церкві тут в Америці! Ті, ко-
трим тоє не на руку, плетуть, що то лиш
джерзисітські парохіяни розгнівані на
него, що не дотримав даного слова (а
тепер як який малий хлончина оправ-
дує ся з того), та що не обходив ся з
ними по людськи — він всегда так об-
ходить ся зі всіми, котрі жадають і для
себе права і справедливості — отже що
тому суть вони тепер против єпископа,
або знов поводять, що то лиш кількох
ображених „святих“ виступає против
него! Отже так не є і не така тому при-
чина!Таких джерзисітських парохіян є ду-
же багато і если б всі ті схотіли опи-
сати крутість єпископа з ними та якгрубо обходив ся з ними як представи-
телями громад, та якими „красними“
словами до них промовляв, що неодин,
хоч неучений а простий собі робітник,
аж встидати ся мусів за слова, які ви-
ходили з уст Владика, то кождий, про-
читавши се, здивувати би ся мусів, чо-
му так довго терпіли і дозволяли на се!
І то нераз так бувало, що ще перед хви-
лею говорив золоті слова науки і пла-
кав з людьми, а за хвили з тих самих
уст виходили найпростіші бештанини,
а дуже часто і проклами до депутацій!
Отже чи дивувати ся, що нарід тратить
серце до него? Чи дивувати ся тому, що
нарід відвертає ся від него, коли при-
ходить до него з найбільшим довірем, а
він, замість прийняти їх вітцівським сер-
цем, своїми словами якби зимною водою
обливає їх, а нераз — як каже „Свобо-
да“ — єще гірше, неначе-б п'ястком
вдарив між очі! Та не думайте, що то
лишень так із звичайними людьми по-
водить ся; зі „святими“ нераз єще
гірше! бо вони зависимі від него! А вже
горе тому, котрий би важив ся йому
звернути увагу на невластивий спосіб
його поступованя! І на таким мстити ся,
що здає ся його мстивості і кінця не-
ма! І то „святих“ виділи і відчували
і в серці своїм боліли над тим, але за-
радити тому не могли, ні не сміли, если
не хотіли зазнати мстивості єпископа
на собі! І одні усунули ся на бік і лиш
приглядають ся, а другі, використовуючи
його слабі сторони підхлібством і під-
купством, діставали титули і гонори і па-
рохії, а прочі опустили руки в безрад-
ности. І повстало то, що тепер маємо:
цілковитий розлад в нашій народі! Нема
жадного життя народного ні церковного,
бо нема жадної думки ані цілі, до чого
іти і як поступати. А если ще до тепер
яке таке життя проявляє ся, то се сам на-
рід, прийшовши до переконання, сам
організує ся і оказує се життя. Але ті,
котрі повинні вести провід у всім, ті у-
сунули ся від всього та продумують
лиш, які би кайдани наложити на тих
„фольків“, щоби часами не схотіли о-
пімнути ся о свої права!І аж тепер народови починають от-
воряти ся очі! І аж тепер дізнає ся на-
рід, що той єпископ, котрого він кроваво
запрацьованим своїм грошем кормить
і утримує, що той єпископ нич доброго
по своїм народі не сподівав ся ані не
сподіє ся, ба, ще хрунцями його називає!І кождий заходить в голову і питає:
чому так і длячого? і відповіді не може
на те найти! А відповіді аж просить ся,
бо теперішній руський єпи-
скоп нашого народу ніколи
не любив ані його не любить,
а має до него в своїм серці лиш „шле-
хоцьку“ погорду! Хто мав нагоду гово-
рити з ним, перед котрим він не потре-
бував крити ся, то чув які імена має
він для нашого народу, а то: се худоба,
муді, хлонці, дич і тим подібні красні
слова, а „бути єпископом сего народа,
се для него мука і ганьба!“ А що нераз
говорив красні слова на проповідях і
нераз і розплакав ся, то все то лиш ту-
ман на людей і не походило сї слова із
люблячого серця, але вирахані були і
сказані в зовсім иншій цілі...Отже хто такий той єпископ і з яко-
го роду? Аби на се відповісти, мушу де-
що обширніше сказати про наддні-
стрянську „шляхту“ — селян, рільни-
ків, котрих насамішківувато прозвано
„ходачковою шляхтою.“ Єще за часів
короля Данила і його сина Льва спро-
ваджено їх із нинішньої Боснії і посели-
ли ся вони на низинах Дністра. Там во-
ни осівши, зручили ся. Та хоч зручи-
ли ся, але їх душа не відчувала того,
що прочі Русини. Вони привязали ся до
тої землі, а понадто їх нич більше не
обходило. Мали свободу, панщини не
робили та управляли землею як і прочі
селяни їх сусіди, котрі окрім того пан-
щину мали. Та хоч панщину скасували
і селяни стали на рівні з своїми сусіда-
ми-шляхтичами, то помимо сего вони
все уважали себе, а і ще нині уважа-
ють себе за щось ліпшого і висшого,
як їх сусіди селяни, від котрих поправ-
ді ані маєтком ані наукою зовсім не
різняють ся. І ані з ними не женять ся,
ані не люблять сходити ся, ані в церкві
разом не стоять, ані навіть по смерті
не хотять разом лежати, але мають свій
цвинтар, або переділений в найліпшій
разі. Ба, навіть в коршмі мають свій
осібний стіл, а хлонці другий. Та зарозу-мілість у простого шляхтича рільника
доходить так далеко, що хотийби мав
перед собою інтелігента, котрий о ціле
небо стоїть вище від него, а скоро той
інтелігент не походить з „шляхоцької“
родини, в своїй невинній глупоті буде
чутти погорду, легковажене до него! А
видати дитину не за „шляхтича“, то се
гірш, чим для жиди видіти свою дитину
охрещену — се для него було би най-
більшою карою.В житю політичнім ідуть на руку
Поляків і радо до них хотіли би зачи-
слати ся. Хоч говорять по руськи і цер-
кви своєї тримають ся, то однак вони
самі якби не причисляли ся до нашого
народу. Житєм політичнім не дуже ін-
тересують ся, ані для справ загальних
нашого народу не посвятили ся, —
словом відграничили ся від нашого на-
рода та привязали ся до землі і в тій
землі і багатві бачать ціле своє щасте.
Буде працьовати від рана до ночі, не
з'їсть, не вбере ся, аби лиш цент при-
збирати. Їх мрією є як найблизше до-
скочити до тих правдивих шляхтичів, із
образованя і з поведєня шляхтичів, та
їм дорівнати принайменше в погорді до
свого сусіда, селянина-хлопа. І дивна
річ. Себе звичайно порівнують з вели-
кими магнатами-шляхтичами і про них
залюбки бесіднують, а за то рільник-
хлоп є для них предметом жартів, на-
смішок і погорди.От з такої то касті шляхтичів по-
ходить і наш Владика. Такими ідеями і
духом тих простих шляхтичів переня-
тий він; таку і лиш таку погорду про-
стого шляхтича має наш Владика до
нашого народу! І чи то простий робу-
чий чоловік, чи то „святий“, скоро імя
його не кінчить ся на ...скій, всі вони
суть в погорді, до всіх них має він од-
накове „шляхоцьке поважане.“ І нічо
в тім дивного, що через свого секретаря
писав він такі слова про наш нарід!
І не дивувати ся, що він не сподівав ся
і не сподіє ся нич по нашій народі, бо
сей нарід — се хлонці з роду! Для него
наш нарід не є народом; він його не
любить, лиш ненавидить, не відчуває
його долі, не тіпиться ся його щастем і
не плаче над його долею, — для него
наш нарід се — худоба і є стільки для
него добрий, о скільки той нарід слу-
жить йому збагатити ся, або через той
нарід прийти до слави!А то все видко по його роботі! При-
обіцав дуже багато — позачинав єще
більше, а з того всього доси нич нема!
Правда, є щось але не напе, — бо так
після думки шляхтича повинно бути!
Приобіцав автономію парохії і своїм
єпископським словом честі ручив! а
тепер і не згадує про се, если не хо-
чеш, аби тебе викинули з церкви! За-
ложив премногі інституції, але ні гроша
ні тих інституцій. Одна катедра стоїть,
котра не дорівнає і звичайній церкві на
несогрішим плейзі. Але ті почини були
потрібні! Бо ще нічого не було, а вже
славили єпископа як спасителя (не
дармо прибрав собі імя Сотер-спаси-
тель) і покровителя Руси і її Церкви!
І то що хотів — осягнув, бо по славі
посипали ся гроші в ріжних видах і
комбінаціях. І перша ціль осягнена —
се гроші. А друга річ — се його слава,
котрої ніхто не сміє порушити! Лиш
всі мають його величати і превозноси-
ти, що се найліпший єпископ, якого
ще св'ят не бачив, що се агнець, муче-
ник, Богом даний і вибраний на наше
спасєне, що се організатор, конквіста-
дор і т. д. і т. д. — а поправді се з роду
біденький собі ходачковий чляхтич,
котрий має погорду до нашого народу
і о стільки його потребує, о скільки той
нарід має його живити і попід небеса
вихвалити, щоби догодити його звихне-
чій амбіції!Р. S. Тою статією не хочемо образи-
ти всіх чесних і правдивих Русинів, ко-
трі походять із тої шляхти. Особливо в
Америці самі вони пізнали, що герби і
титли не вартають і нюха табаки, але
робота і характер суть в поважаню. А
що шляхта ходачкова в краю під згля-
дом національним є дуже слаба, сего
ніхто не заперечить. Та єсть надія, що
хоч поволи, але все таки колись, не
зважаючи на старі звичаї і пересуди,
прийде той час, коли між Русинами не
буде найменшої різниці, але всі бу-
дуть почувати ся членами одного тіла,
одної матери — Русин-України!

Н. Н.

Вісти з Галичини.

Розвій та стан економічний. — Приготована до сьвята в честь М. Шашкевича. — Рідна Школа.

За слідом інших країв та народів двигався також і наш український нарід в Галичині. Тисячі читалень „Просвіти“ дали підставу до просвітнього піднесення нашого народу. За просвітою почала ся в нас і економічна праця, яка значно піднесла добробут наших селян. Досить згадати про ті сотки щадничих та пожичкових кас, які вирвали наш нарід з лихварських цпонів пейсатих пивок. За касами пішло також закладане крамниць, які однак по кількох літах падали. Причиною сего було се, що ці крамниці були читальні або церковні або громадські — а ті інституції зовсім не є покликані до провадження таких інтересів. Доперва в найновішій часі знайдено інший спосіб для забезпечення розвою цих крамниць. Повстали іменно зареєстровані в суді спілки торговельні, які приймають систем Рочдельський: купують та продають лише за готівку, а чистий зиск розділяється між всіх купуючих. Сей систем оказав ся найвідповіднішим для нашого народу і здається доперва тепер стане наша торговля на трівиких основах.

Перед кількома літами заснувало ся у нас краєво-господарське товариство „Сільський Господар“, яке покляло собі за ціль піднести добробут нашого селянства через науку, умілої, поступової господарки, та через організацію продажі господарських землеплодів. Від 2-ох літ, відколи головою сего товариства став посол Євген Олесницький, піднесло ся се товариство до великих розмірів: заложило около 80 філій, завело кільканайцять досвідних ціль та зародових хлівень, спроваджує штучні навози для наших господарів, расову худобу, розводить садівництво і т. п. Одним словом, праця на господарським полі у нас видає надзвичайно корисні результати. Перед двома літами заснувало товариство „Просвіта“ господарську школу в Милованю товмачького повіта, а сего року увійшла в життя торговельна школа тов. „Просвіта“ у Львові. „Сільський Господар“ так розріс ся, що купив вже у Львові власний дім, в яким містяться його бюро, відтак бюро господарського синдикату, та бюро Краєвого Союзу спілок для збуту худоби, — бо худобу не продають тепер вже ваші селяни посередникам, але впрот через свої спілки відсилають до Відня, де їм платять значно вище, чим на місці.

Та мимо сего господарського розвою, налягла на наш край сего року журба, бо недописали жнива. Безнастанні зливи, які панували через ціле літо, лягли перешкодою при збиранку плодів. Збже одно зросло на пни, друге в кінках, бараболя зігнула, а те саме стало ся з пашкою. Нашому хліборобському станову грозить отже руїна, до чого ще й причиняється зараза прищипці, яка панує в цілїм краю. Через сю хворобу не може наш селянин продати ні одної штуки худоби на заплачене податку. Взагалі вигляди господарські через сей недорід невеселі.

По відсвяткованню 50-літних роковин смерті Т. Шевченка та по величавім сокільсько-січовім здвизі у Львові, приготують ся галицькі Українці ще до святкування 100-літніх уродин Маркіяна Шашкевича. Се сьвято заповідає ся величаво. У всіх містах та селах Галичини приготують ся концерти, реферати, відчити та вечерниці в честь Маркіяна. Особливо Львів робить ве-

ликі приготування до сего сьвята, яке має відбутися 5 та 6 падолиста. Торжество складатиметь ся з двох частей: 5-го падолиста вечір величавий концерт українських сьпівацьких товариств в великій салі львівської філгармонії, а 6-го падолиста величавий похід через улиці Львова з вінками, прапорами та таблицями. У сїм поході возьме участь ціле громадянство зі Львова, всі українські товариства, шкільна молодіж, делегати товариств з краю, та селянство з львівського повіта. Похід попередить богослуження на могилі Шашкевича на Личаківським кладбищі. Рівночасно приготується золочівський та каменецький повіт, в яких проживав Маркіян, до иншого сьвята. На Підлисецькій горі, осьпіваній поетом, сипле ся висока стіжковата могила Маркіянова, а на ній має стаїти величавий пам'ятник, який буде видко далеко на цілу околицю. Посвячене сего пам'ятника має відбутися перед сьвятом у Львові.

Варт ще згадати дещо за „Рідну Школу“. Про сю справу писано вже в „Свободі“, а наші американські брати вже з нею ознайомлені. Видко і їх ся справа обходить дуже, коли на кожнім вічу збирають жертви на фонд бл. п. о. Стефановича на підмогу українським приватним гімназіям в Галичині. Галичани пильнують сеї сьвятої справи як немож красще. Особливо широкі верстви народу, селянство, захоплене ідеєю „Рідної Школи“. Складки на сю ціль збирають при всяких нагодах: на вечерниці, представленнях, концертах, забавах, зборах, празниках і т. д. Рішене Народного з'їзду, щоб при білетах на всякого рода виставах стягати ще 5 процентний додаток, яко податок на „Рідну Школу“ — прийнято загально і ніхто від сего обов'язку вже не відломлюється. Здається такий спосіб дає би ся завести і між нашими земляками в Америці при нагоді платних вступів на концерти, представлення та забави, і в той спосіб Американці могли би легко зібрати і на „Рідну Школу“ і на свої цілі. Не знати, котре то товариство зробить добрий початок на американській землі? — Тепер оподатковують також каси своїх довжників стемплями „Рідної Школи“, а се приносить також не аби який зиск. Не знати однак, як буде на будуче, бо через тяжкий рік нарід з'убожів.

Однак не лише матеріальними средствами занята наша суспільність — протинно, і моральна сторона не дає багато до бажання. В цілїм краю слідно велике заінтересоване наукою. Майже у всіх містах, де нема гімназій, заложено гімназіяльні курси, а по селах провадять ся підготовляючі курси до середніх та інших шкіл. Новий шкільний рік приніс зі собою 2 нові приватні школи, а то: реальну гімназію в Чорткові і першу українську торговельну приватну школу у Львові. До сеї послідної виписалось на І рік 46 дітей — видко, що нам таких фахових шкіл треба більше і, дасть Віг, — будемо їх мати, коби лише ліпші роки, як попередній!

С. Демидчук.

Ложкою може де й зайдеш, но назад не вернеш!

В 43. ч. „Свободи“ появилася допис із Centralia, Pa., в якій то дописи підписаний комітет маючої ся будувати церкви подає до відомости, що дня 15. жовтня с. р. обговорював на особнім мітингу справу мого письма, яке я вислав до Пр. Епископа Сотера. В письмі тім мав я представити Пр. Сотеру, що церков, яку наміряють будувати в Centralia, Pa.,

не має бути греко-католицькою, а иншої віри, і що у Централії є всего 27 фамілій руських.

Позаяк сего рода письма я ані до Пр. Еп. Сотера, ані до нікого иншого не вислав, то постановив я дійти до жерела тої дописи. І ось що і як оповідає мені один із комітетових в Централії: „Делегації нашій, яка ходила до Пр. Еп. Сотера з просьбою о позволене побудування церкви у нас в Централії, Владика наші відповів, що не можуть нам на се дозволити, бо ви, отче Сполітакевич, написали лист до Них (т. є до Владика), що нас є всего 27 фамілій руських, та що та церков, яку ми хочемо ставити, не буде греко-католицькою а якоїсь иншої віри. А коли делегати наші, як також о. Боярчук, якого Епископ наш дуже поважає, а який їздив разом з нашими делегатами до Епископа, сказали, що то все, що ви, отче, писали, неправда, і о. Боярчук рівнож те саме потвердив, бо ми хочемо мати свою рідну церков записану на нашого Епископа, а не таку як в Mt. Carmel, Pa., що не є записана ні на айриського ні на нашого руського, — та що нас є більше ніж 27 фамілій, — тоді наші Преосвященні так сказали до наших делегатів: „А видите, мої дітоньки кохані, яких то я маю сьвященників-брехунів! Такий сьвященник, як в Mt. Carmel або в Shenandoah (від другого знов чоловіка чув я, що Пр. Еп. наш Сотер мали сказати: „такий сьвященник як в Jersey City або в Minersville, Pa.“ — не знаю протє, котре тут правдиве)*) вам церкви не побудує, лиш протинно — зруйнує! Такі сьвященники будуть вам лиш колоди під ноги кидати і на кожнім кроці шкодити! Дятогож то я дам вам иншого сьвященника, такого, який буде сам колектувати і церков вам сам побудує, а ви, щоб лиш могли його утримати. Але, если хочете, щоб я вам то зробив, то мусите написати до газети, і в газеті публично назвати Mt. Carmel-ського сьвященника брехуном. Нехай нарід знає, якого сьвященника має. Если не даєте вашого сьвященника до газет, так я мушу вірити в тоє, що він мені пише, а не в тоє, що ви мені говорите“.

„Так сказав нашим делегатам — оповідає дальше мені один із комітетових в Centralia, Pa. — наш руський Епископ, тай на другий день делегати сказали все того нам, — ну і ми мусили написати на вас, отче Сполітакевич, таку допись, бо так нам наш Преосвященні наказали“.

Таке то розказав мені один із підписаних під дописем в 43 числі „Свободи“ комітетових, який був присутний підчас справоздання повернувшої з Філядельфії делегації.

Позаяк як я вже на вступі заявив, що письма, в якім би я Преосв. Еп. Сотера як небудь про Центредлю інформовав, я ніколи не вислав, доказом чого може бути се, що Пр. Еп. Сотер сего рода письма від мене не мають, то з того виходить, що хтось тут минув ся з правдою, аби кажучи по нашому, по просту: збрехав! Ходить тепер о тоє, хто є тим брехуном?... Сей комітетовий, котрий мені про справоздане повернувшої з Філядельфії делегації говорив, — рішучо ні, бо те саме чув я і від многих інших, про теж то оповідане вище мною наведене того комітетового є правдиве. Хтож про те инший допустив ся ложі? Трудно і впрот неможливо повірити в тоє, щоби Пр. Еп. Сотер, знані зі свого, мов слеза чистого характеру і з своєї правдо-

*) Ся друга поголовка рішучо заперечує, бо наш Владика називає єврейського парека „єврейським“ сьвященником і на одній зі своїх місійних проповіді в Нью Йорку хотів його навіть заарештувати (зробити сьвятим угодником божим)! — Ред. „Свободи“.

мовности, щоби Они, не доставши від мене такого письма, могли сказати делегатам, що його дістали! Ну, а вжеж в жаден спосіб неможливим є, і ніхто чейже в сьвітї не повірить в тоє, щоби який небудь Епископ — а тим більше наш Преосв. Владика — наказали простим сьвітським людям оклеветувати, обдерти з чести, в очах народа повизити і назвати брехуном свого власного, бо руського і греко-католицького сьвященника! Наше руське, греко-католицьке сьвященство з нашим руським греко-католицьким Епископом, творять одну родину, одно гніздо, і нечестя сьвященника є нечестю епископа, — а паскудна та птиця, котра своє власне гніздо валяє. Проте-ж то Ви, панове делегати, не відумуйте якихсь історій про мого до Пр. Еп. Сотера письмо, над котрим опісля цілий комітет мусить нараджувати ся і над дописем до часописи голову собі ломити, а пам'ятайте про се, що „ложкою може де й зайдеш, но назад не вернеш ся!“.

о. Володимир Сполітакевич.

Позір!

усі ті, що змінюють свої адреси.

Експедиція нашої часописи просить усіх тих Вп. Родимців, читачів нашої часописи, які змінюють місце свого побуту чи помешкання, повідомлювати про се адміністрацію „Свободи“ після поданого понизше вірця:

Член відділу Р. Н. Союзу ч.
Ім'я і назвисько мого звучить
Моя стара адреса звучить
Прому посилати „Свободу“ на нову адресу, яка звучить

Просимо згадати собі сей вірець і після того вірця змінити, в разі потреби, свою адресу.

SVOBODA

83 Grand Str., Jersey City, N. J.

Позір! Брати і Сестри!

ДРУГИЙ

Великий Баль

устроює

Тов. „Русько-Українська Банда“
в JERSEY CITY, N. J.

в понеділок, дня 6-го падолиста с. р.
в ГАЛІ: ELK'S ASSEMBLY HALL,
188 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
ПОЧАТОК О ГОД. 7-й ВЕЧЕРОМ.

Вступ від особи 25 центів.

Маємо честь запросити на сей баль всіх чесних Русинів як місцевих так і дооколичних. Позаяк на другий день припадає англійське сьвято (Election Day) і кожний буде вільний від роботи, дятого просимо численно прибути на нашу забаву, познайомитись і забавити ся разом з нами. Музика буде грати знамениті танці.

За добру забаву ручить

КОМІТЕТ.

Дяко-учитель іспитований глядає посади; має теноровий голос, провадить школу руського язика, уміє грати на фісгармонії, учить хору і має похвальні сьвідчення. Голосити ся до: John Czernecky, 194 Seymour Str., Auburn, N. Y.

Російсько-Американська Лінія

ОДИНОКА ЛІНІЯ БЕЗ ПЕРЕСІДАННЯ
— між Росією і АМЕРИКОЮ —
8½ днів до Роттердаму, 11½ днів до Лібава.
„ЛІТУАНІЯ“ — 11-го Новембра
„КУРСК“ — 25-го Новембра
III класа \$31.00 III класа \$33.00
II класа \$45.00 II класа \$47.00
I класа \$52.00 I класа \$52.00

По більшій подробиці просить ся звертати до наших агентів або до головного заступництва:
A. E. JOHNSON & CO. 27 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

Голоси люду

в справах церковних і парохіальних.

5.

St. Louis, Mo.

У нашій парохії був до недавня душпастирем о. Іван Остап, славний редактор ще славнішої „Заокеанської Русі“. Сего ревново священика представив нам на парохіальній мітингу бувший наш парох, о. Д. Хомяк. Вже з самого початку свого душпастирства висловився о. Остап, що він кайтгірному священикови вірить більше, ніж цілій парохії. Треба знати, що о. Остап говорить щось десятма язиками, отже мудрости у него спора мірка!... Якусь частину цієї мудрости хотів він уділити нашій руській громаді. Заложив якусь ніби читальню, чи книгарню і зібрав від людей гроші на книжки. Чекали ми на ці книжки поверх 5 місяців, але їх не було. Заінтерпелований в сій справі, о. Остап сказав, що книжок не хочуть прислати з краю... Був отже приневолюний звернути людям гроші. Відтак о. Остап хотів дати якусь представлення. Став розписувати ролі, але їх не докінчив і представлення не було.

Парохіяни, що мали якенебудь діло до свого пароха, мусіли нераз довго ждати, нім удостоїли ся побачити його лице. О. Остап дуже часто купав ся, відтак, по купелі, курив собі папіроски і пригравав на мандоліні на велику радість своєї громадині, когду тут кликали усі „імосцею“. В розговорі із своїми парохіянами хвалив ся о. Остап, що він учащає вечерами до якихсь-там виспих шкіл, бо хоче бути адвокатом. І справді вечерами його не було ніколи дома, бо ходив з „імосцею“ до... найпідрядніших театрів на веселі представлення. Се мали бути ті виспих школи, в котрих наш „примірний“ парох учив ся на адвоката!...

Коли минушого року вибрано парохіальний уряд, о. Остап не допустив одного чесного парохіянина на вибір, бо — як сам заявив — знає на того чоловіка „щось“ зі сповіді...

Коли на однім мітингу люди просили о. Остапа, щоб учив трохи наші діти по руськи, то він розгнівався за се і заявив, що дитий учити не буде, бо він не професор, але священик!

Хоч о. Остап чванив ся часто своїм багатством і своєю мудростію, то ми однак мусимо признати з великим жалем, що з усіх тих благодатий нашої громада не мала найменшої користі. Наша парохія є заінкорпорована на таких основах, як всі інші руські парохії в Америці. Здавалося, що священик, удержуваний сею корпорацією, повинен респектувати її права і зарядження, але о. Остап не з тих... Одного разу охрестив він дитину не-парохіянином і через те переступив дотичну ухвалу церковної громади, яка наказувала священикови хрестити діти людям, не належачим до парохії. Нарід був тим поетупком о. Остапа огірчений і вислав до закритті двох урядників з запитом, чому священик допче парохіальні ухвали. Урядники сповнили свій обов'язок і дістали від о. Остапа порядну „пудівку“. Се озлобило нарід і парохіяни зажадали скликання особного мітингу, щоб ту справу якось залагодити. Тоді о. Остап виявив перед народом усе свою „мудрість“. Він сказав, що мітингу не скличе, бо він сам є президентом парохії і окрім него ніхто не сміє скликати мітингів, а як хто скличе, то він його велить замкнути! Та „страхи на Ляхи“ — як говорить приповідка. Люди не настрашилися

сеї погрози і зійшли ся зараз по Службі Божій на мітинг, вибравши собі одного з членів председателем до переведення наради. На тім мітингу скритиковано всі невластиві поступки о. Остапа і вибрано комітет з 12-ти членів, котрий то комітет мав виладити відповідне письмо і вислати його до Єпископа. В тім письмі були представлені всі нелегальні вчинки нашого пароха і була просьба, щоб Пресвященний С. С. Ортинський забрав від нас нелюбого священика, а прислав на його місце иншого. Підчас того мітингу влетів на сальо о. Остап, і не похваливши навіть Господа Бога, запитав різко, що се за мітинг: парохіальний, чи братський. Люди відповіли, що парохіальний. Тоді о. Остап зажадав, щоб председателю сего мітингу викинути з галі, бо він не є парохіянином. Нарід обурився на таку провокацію і засвідчив, що председателю мітингу є парохіянином. Священик вилетів з галі, а парохіяни докінчили мітинг і стали поводити розходити ся. На сали лишило ся кільканайцять людей, що мали відбутися особний, братський мітинг. Аж тут явив ся ненадійно наші о. „спектатор“, а з ним чотирох полісменів. Сим полісменам велів о. Остап арештувати всіх присутних на сальо людей. Полісмени стали розпитувати присутних, о що тут розходить ся. Поінформували ся як треба і порозумівши цілу справу, сторожі публичного ладу і порядку усміхнулися і заявили в голос, що наш священик не має здорового розуму! Сказавши те, полісмени пішли собі до свого діла, а нас лишили в спокою.

Здаване в горі письмо вислано до Пр. Владика. На відповідь чекали ми доволі довгий час, але її не було! Тоді парохія скликала другий мітинг. На тім мітингу ухвалено односторонньо зредувати пенсію о. Остапа до половини, а крім того не платити йому ані за рент, ані за опал, ані за світло. Тім способом хотіли ми приневолити нашого пароха, щоб від нас забрав ся. Рівночасно вислано до Пресвященного другий лист, котрий за пару днів повернувся назад, нерозпечатаний. Не було вже на що чекати і наші урядники попросили о. Остапа, щоб скликав парохіальний мітинг. Священик скликав сей мітинг і на нім суспендував всіх урядників, а вибрав собі лише одного урядника, такого, що на церкву не дав навіть 5 центів, бо що йно приїхав був з краю. Нарід страшенно обурився і приневолив священика винести ся з галі. Один член нашої парохії на загальне жадане отворив мітинг на ново. Вибрано сейчас комітет з 3-ох членів і сей комітет вислано з просьбою до о. Остапа, щоб він явив ся конечно на мітинг. Запевнено йому нетикальність і він з великим страхом явив ся перед народом. Парохіяни висказали перед ним всі свої жалі і спитали, що він задумує робити далше в виду того, що люди не хочуть платити колекти і не хочуть ходити до церкви. Наш священик, замість успокоїти якусь схвальований нарід, почав боронити честь бувшого неморального дячка і з тим лишив людей на божу волю, а сам пішов до дому. Тоді парохіяни порішили вислати комітет до тутешнього архієпископа. Він вислухав терпеливо нашу скаргу і велів подати собі те все на письмі, в англійській мові. Се письмо йому небагом доручено і він вислав його до нашого Єпископа, але відповіді не дістав.

Саме тоді забрав ся наш о. парох до реальної роботи... Відбирає від людей гроші, але не віддає їх урядникам; каже, що він має до того право. Не хоче здавати перед церковним ко-

мітетом ніяких рахунків, на мітинги не ходить, людей називає дикунками, грозить кожному револьвером, а на респіт заявляє, що вибирає ся до Оклягоми, чи деє-там... Люди посходили ся до церкви, а священика нема!

Богато, дуже багато мали би ми сказати про діяльність о. Остапа в нашій парохії, але не хочемо надуживати терпеливості читачів „Свободи“. Може коли при нагоді виявимо перед світом всі його „сделки“, а поки що: нехай його Бог судить!

Зачуваємо, що о. Остап купив в Іллінойс якісь-там фарми. Не знаємо скільки в тій поголосці правди, бо одні кажуть, що ті фарми купив він сам, а другі впевняють, що не він, але його „імосць“... Правдою однак є, що вони обоє кудись повіяли ся, замкнувши парохіальний дім і взявши ключ з собою!

Комітет руської гр.-кат. Церкви
Успенія Пр. Діви Марії
в Ст. Луїс, Мо.

А. Валєвський, містопрєдс.,
Г. Олжар, кас.,
Г. Копча, секр. фін.,
Дм. Мороз, секр. екр.

Акт розпуки.

(Стаття передрукована з кравей щоденної часописи „Діло“, ч. 225. Львів, 11 жовт. 1911.)

Страшна і в історії церкви нечувана подія стала ся вчера в палаті станіславського єпископа: священик, доведений поведенням свого єпископа до крайньої розпуки, підняв на нього руку...

І нині вся публична опінія не тільки нашого краю, але цілого світа, куди тільки дійде звістка про вчерашню подію, мусить запитати: Що се за відносини запанували в станіславській дієцезії, коли священики починають розправляти ся з своїм єпископом так, як російські терористи з царем і його слугами?

На се питанє могли би ми відповісти коротко: Читайте наш дневник, а там знайдете чимало причинків до розв'язання тої страшної психологічної загадки, які поставили нам перед очі вчерашня подія. Так, ми не від нині звертали увагу на аномальні відносини в станіславській дієцезії, не від нині в численних дописах з круків самого духовенства вказували на того рака, який розідає наш церковний і національний організм в станіславській дієцезії, накликаючи до уздоровлення невідрадних відносин. Однак наш голос був голосом вопіючого в пустині. Прабичний орган станіславського владика всі наші уваги й поклики приписував нашій „безбожності“, загал духовенства станіславської дієцезії, тероризований прибічниками єп. Хомишина, оголошував проти нас протести. А тимчасом зло пирило ся далі, аж в кінці заговорило вчерашнім замахом о. Камінського на єп. Хомишина.

З представлення події і причин, яке знайдуть наші читачі на иншім місці, виходить, що о. Камінського до такого психічного стану, в якому він рішив ся з ножом у руці кинути ся на свого єпископа, довела нечувана секатури, на які був виставлений зі сторони єп. Хомишина. Досить вказати на факт, який був послідною каплею в чаші терпіння: священик по кільканайцяти роках душпастирства, замість мати вже давно парохію, нагло з волі єпископа опинається на приватнім сотрудицтві! А при тім особисте трактування! Коли перенесений на сотрудицтво просить милосердя, як не для себе, то хоч для дитини, яких треба-ж вивести в люди, дістає відповідь: „Що мене обходять твої діти,

або я їх казав тобі...?!. Зазначуємо, що ся відповідь — ірріссіма терба владика: і в вульгарности то-му взагалі і спеціально в „тиканю“. І справді до крайної, людський розум затемнюючої розпуки мусіла бути доведена та нещасна жертва володарських практик станіславського владика, коли рішила ся на таке діло.

І тут доходимо до коріння зла: вчерашня подія, се розпучливий протест проти тих володарських практик, на які виставлене духовенство станіславської дієцезії зі сторожи свого владика. А ці практики справді страшні! На основі всего дотеперішного пступовання єп. Хомишина треба сказати, що він опанований якимись хоробливими маніями, які пхють його до вчинків, властивих радше якогось орієнтальному тиранови, ніж церковному достойникови. І так опанувала його манія якоїсь небезпеки, яка будім то грозить гр.-кат. церкві на Галицькій Русі і якої ніхто инший з гр.-кат. владик не бачить і не поборює, так що тільки він один покликаний бороти ся з нею. Ось так до сеї манії небезпеки долучується манія великості і непомилности, наслідком якої є знов крайна нетерпимість і жажда переслідування супроти всіх тих, що посміли би противити ся його волі. Коли до того додамо крайню грубість в особистих зносинах з підчиненим собі духовенством, то зрозуміємо, що воно мусить зносити від свого владика. Особливо, що як над кождим тираном, так і над єп. Хомишином запанували люди, які, про око йдучи йому в усім під лад, в дійсности кермуть ним, як самі хотять, роблячи на тім особисту кар'єру. Таким чином в кругах духовенства запанувало лизунство, донощичество, гіпокритизм, а в консисторії протекціонізм і непогизм. Чесні елементи стероризовані і переслідувані, а лизуни, фарисеї, донощики в почестях.

Сі відносини лягають тим важчим тягаром на загал духовенства, що владика в своїй манії великості і непомилности трактує підчинене собі духовенство грубо і брутально, а горе тому, хто супроти тої грубості і брутальності не виявив би належного „духа покорі“. Говорене рег „ти“, називане „хрунями“, „семанями“, „злодіями“ etc, вислови як „плюю на таке духовенство“, „огиджуване рдинного життя духовенства, називане жонатих священиків „ідунями“, їх жінок „сплювачками“, вникає в тайни подружної спальної аж до відшукання там „презервативів“ включно, наруга над батьківськими почуваннями священиків, що мовляв, „або я казав тобі... діти“ і т. д. і т. д. — все те тільки мала частинка „звіток“ з ниви владичої реторики у його зносинах з духовенством. А метивість владика супроти всіх тих, що чимнебудь висловляли своє невдоволенє з того його поведєня! Досить вказати на факт суспензії о. Барина, одного з перших піонірів українського клерикалізму, який стягнув на себе неласку владика тим, що на однім соборчику запротестував проти його грубого поведєня. Слідом за тим впало на о. Барина підозрінє авторства статей в... нашій дневнику про поступованє єп. Хомишина — і суспензія готова!

Та що говорити про поведєнє єп. Хомишина супроти підчиненого духовенства, коли се людина такої моральної вартості, що могла в хвилі, коли митрополит лежав на смертній постелі, робити „під кавками“ заходи о наслідство по нім на митрополічій престолі! Чи диво, що така людина не перебірає в способах, щоб

вона тим своїм поведінням доводить до актів розпуки?!

Доля хотіла, що той акт розпуки звершився як-раз тоді, коли еп. Хомишин довершував новий акт насильства над підчиненим йому духовенством. Власне вчора відбувалося від кількох тижнів заповідане віче духовенства станіславської дієцезії в цілі запряження його в віз христ. еусп. політики. І власне в тій хвили своїм ініціатором і головного представника тої політики (о. Камінський є свояком п. Ол. Барвінського) в розпуді піднімає руку на свого владика.

О. Камінського відставлено до Кульпаркова, бо свого вчинку мав він доконати в стані палу. Віримо, що розпука, в яку його загнало поступоване його владики, могла так затьмити його ум, що нещасний попав у хвилиний стан невмінності і в тім стані доконав свого вчинку. Однак факт, що поступоване владики було таке, що могло його довести до такого стану, насуває поважне питання, чи не знаходить ся в стані невмінності, і то постійної, той, що замість бути прообразом християнської доброти і лагідності, цілими літами є тираном для тих, для котрих повинен бути добрим пастирем? І чи лежить в інтересі церкви діяльність, яка, замість просвітлювати ум і вести їх до доброго, затемнює їх і доводить до злочинів? І чи не слід би освободити духовенство від влади, яка своїм поступованем засіває в його рядах розпуку і витворює атмосферу, серед якої родять ся такі трагедії, як вчорашня подія?!

Про все те повинні поважно подумати покликані до сього чинники.

Тут подаємо допис від власного кореспондента „Діла“, яка носить дату: Станіславів 10. жовтня 1911. Ся допис поміщена в тім же (225) числі „Діла“ п. з. „Жертва секатур еп. Хомишина“.

Дивна сцена.

Хто йшов нині перед полуднем Липовою улицею, був свідком сцени виглядаючої на бійку двох священників.

Один з заткненим ножом в руці рвав ся наперед з криком: „Пускай, най я того лотра заріжу!“ а при тім вигукував на адресу єпископа Хомишина не надаючи ся до повторення епітети, і бив ножом по руці і копав ногами притримуючого його другого священника. Притримуючий кликав поліцію словами: „Тримайте, він божевільний“, однак поліція не хотіла інтервенювати. По довгий шарпанині, в котрій придержуючий одержав кілька покалічень в руку, придержуваний вирвав ся і впав до єпископської палати.

Перша чутка про атентат.

Вслід за тим лисавкою майнула містом вістка про атентат священника на зненавидженого єпископа. В першій хвилі говорено, що священник о. П. Камінський хотів дістати ся на аудієнцію до єпископа Хомишина, щоб просити остаточно о якусь парохію, бо вже 15 літ сотрудничав. А що його служба не хотіла пустити до єпископа, то він витягнув ніж, поранив служачих, а опісля сам себе зранив. Після другої поголоски священник Камінський хотів кинути ся на єпископа, а що се йому не удало ся, то він пробив себе. Тільки згодом вдало ся роздобути автентичні подробиці сеї трагічної події.

Мстивість єпископа.

Вдовець о. Павло Камінський, син пок. пароха Водник, вже від трох літ побирав ся о парохію в Русові (пов.

Снятин). А хоч він вже був не першої молодості, бо родив ся 1869 р. та хоч священодійствує від 1896 р. та мав запевнену прихильність колятора Теодоровича — то ніяк не міг добити ся приходу. Сему стало на перепоні вороже становище єпископа, котрий держав його вже третій рік на адміністрації. Що зайшло між обома, того точно не знати, фактом є однак, що о. Камінський, жалючись на єпископа казав, що еп. Хомишин після його перепрошувань мав звернути ся до него зі словами: „Я тобі прошу, але забути не забуду!“

І не забув. Щоб в Русові посадити когось зі своїх підлизнів, еп. Хомишин заряджує розписане нового конкурсу на парохію та вимагає від всіх претендентів на сю парохію нового іспиту конкурсного, щоб nota bene провалити на ній о. Камінського.

Мало того. На основі анонімного доносу еп. Хомишин зважив ся перекинути о. Камінського з адміністрації в Русові на приватне сотрудничество в Залучу над Прутом, пов. Коломия, куди мав вибрати ся до трох днів.

Сей указ був прямою руїною для о. Камінського. Він-же мав ціле господарство в Русові, двоє дітей утримував в школі, платячи за них 70 злр. а тут прийшло-б ся йому іти на 25 злр. платні!

„По сему быти!“

Збентежений до краю поїхав о. Кам. просити ласки і милосердя у свого Владика. Своім близьким розповідав о. Камінський, що коли він просив зарядження слідства проти себе, то єпископ на се не згодив ся, а коли він благав зглянути ся на його троє дітей, тоді почув відповідь: „Я тобі дітей не....., твої діти мене нічого не обходять!“ Се щось страшного. Прямо не хоче ся вірити, щоб такі слова могли пройти через уста нормальної людини!...

Такий вислід аудієнції пхнув претендента

в крайну розпуку.

Походячи з сімї нервово вражливой, переживши сам не одно важке семейне горе, попав о. Камінський в крайну розпуку. Ще рано був він у цукорни (коло школи реальної), де жалів ся перед священниками, що приїхали на віче, на своє горе та показував їм єпископський указ. Жалюючи ся на самоволю і брутальність єпископа, став йому відгрозжувати ся заявляючи: „Ті драби не боять ся нічого, тільки скандалу!“

Присутні священники старали ся десперата заспокоїти, як могли, та ніхто не надіяв ся того, що відтак стало ся...

Ломницькому скандал на руку.

Після привітного слова на христ. еуспільних нарадах еп. Хомишин вернув до своєї палати та став уділювати послухань. Між иншим явив ся у него і брат о. Камінського, який є в Станіславові гімназіальним професором. І він благав за братом, але почув, що то мусить бути, що єпископ сказав. Знаючи стан свого брата, остерігав проф. К-ий і о. Ломницького, сего єпископського чорного духа, але він заявив: „Ми собі з того нічого не робимо! Ми погроз не боїмо ся!“

Через якийсь час вийшли з єпископської палати два священники о. Яблонський з Германова та о. Дуткевич з Шишківців та йшли ул. Липовою. Втім на зустріч їм, в очевиднім розбурханню, поспішним кроком, хилиючись, надійшов о. П. Камінський. В руді держав він замкнений сцизорик та безвпинно викрикував:

„Ти лотре! Ти драбе Хомишине! Я тебе забю! Ти знищиш мої діти!“

Оба священники, бачучи, що заносить ся на лихо, хотіли десперата спинити, але він о. Дуткевича жбурнув на бік, а о. Яблонського побив і цілковито викрутив праву руку, якою він його здержував. Не помогли ніякі персвазії о. Я-ого, що він є предінь товаришем Камінського; він всею силою виривав ся. А коли о. Я-ому викрутив руку, той мусів його пустити. О. Яблонський кричав обезсилений: „Варят! Ратуйте! Він хоче єпископа вбити!“

На єї оклики ніхто з оточення не звертав уваги, бо люди думали, що то якась авантюра між священниками.

Аж через момент подав ся за о. Камінським поліціант і о. Яблонський, як йому о. Дуткевич направив руку.

Тимчасом тут вже прийшло до

трагедії.

Напасник, копнувши льокая, дістав ся до аудієнційної салі, де чинно заатакував єпископа. Як би не наспіла поміч, то ніж о. Камінського був би затопи ся в шиї єпископа.

Наспіла поміч, і кинула ся на нападаючого, який викрикував: „Ти лайдаку! Ти драбе!“ і т. и.

Еп. Хомишин стратив голову і в панічнім страху вибіг з кімнати. І хто знає, як би було все скінчило ся, коли-б о. Яблонський не хопив був єпископа за плечі та не пхнув до сумешної кімнати, де він замкнув ся на ключ.

Самовбийство.

Напасник, бачучи, що його ворога уратовано, здобув ся ще на тільки сили, що пхнув себе ножом в правий бік коло черевної опони, завдаючи собі смертельну рану.

Опливаючу кровю жертву єпископської секатури винесено до консісторської канцелярії. В хвилях приємності нещасний викрикував ще: „Ти драбе! Ти побив мої діти!“

Незабаром наспіла поліція і брат напасника. Його розпуку годі описати. Він прямо в очі кликав о. Бровкови: „Ви драби його доби́ли! Най вас Бог скарає!“

Незабаром перевезено смертельно раненого до поблизького шпиталю, де подано йому першу лікарську поміч.

Вістка про атентат

зробила в цілім місті придавлююче вражінє. Всюди загальне обуренє на єпископа, який, здаєть ся, витягне консеквенції з того, до чого довів.

Інтересно, що з „під кавок“ безпроволочно телеграфовано, чи нема якого політичного підкладу атентату. Однак годі було сфабрикувати „гайдамацтво“, бо і колятор Поляк Теодорович і декан найприхильнішє висловлюють ся про останні роки душпастирства о. К-ого.

В останній хвилі задецидовано збити жертву єпископської секатури

божевільним.

Оттому то в ночі — як довідуємо ся — перевезено важко раненого до заведеня душевно хорих в Кульпаркові.

Характеристично, що коли вістка про атентат дістала ся на віче, то навіть єпископські лизуни не зважили ся на якісь маніфестації переданости; так всі обурені на еп. Хомишина.

Винувник атентату

не походить з польського роду, як пишуть польські часописи, але походить з руської священничої родини. Його мати з дому Барвінська. О. Камінський скінчив теологію у Львові

та скитав ся досі по сотрудничках м. и. в Лисци, Городниці. По смерті жінки переживав дуже важкі хвилі, але від кількох літ вернув до рівноваги. В його сімї лучали ся самоубийства.

Нонкурс.

Парохія Церкви Успенія Пречистої Діви Марії, в St. Louis, Mo. пошукує священника гр. кат., котрий би сповняв точно свої обовязки. Просить ся зголоситись на адресу: A. Wallewski, 175 St. George Str., St. Louis, Mo.

3 St. Louis, Mo.

Родимці! Сим маю честь повідомити Вас, що я переніс свій бізнес з 200 Victor Str. до власного дому при 1500 South 3rd Str., St. Louis, Mo.

Маю красно уряджений Буфет і склад різнородних лікерів, котрі продаю танше, ніж які небудь гуртовні склади. Висилаю замовленя експресом до всіх „сухих“ плейзів скоро і совістно. В буфеті є завжди свіжа, тепла і зимна перекуска.

Для розривки костюмерів є сая білярдова, а надто маю красну обширну Галю на мітінги, балі, весіля, забави і т. п. Баль що суботи. — Незабуйте за старого Союзовця, пишть по замовленя, голосіть ся до мене по всьо, що Вам лиш треба, а будьте певні, що я обслужу Вас завжди чемно, красно і справедливо. Затайте собі добре мою адресу:

М. Петровський,
1500 So. 3rd Str. St. Louis, Mo.

Зима йде

КУПІТЬ

СОБІ

ВЕЛИКУ

НОВУ

ТЕПЛУ

ПЕРИНУ!

Перина № 1	10	доларів.
Перина № 2	14	доларів.
Перина № 3	16	доларів.

При замовленю двох перин, оплачуєть експрес аж на місце. — Гроші посилаете поштовим моні-ордером. — Не забудьте подати точне імя експресового офісу або дила.

АДРЕСА:

M. E. ARDAN,
Penrith, Cumberland Co., Va.

Европейська адвокатсько-нотарьяльна і війсьнова канцелярія.

За малу винагороду переводимо в старім краю процеси ґрунтові, спадкові і грошеві, стягаємо закладі рати і переводимо в красиві табулі всякі документи, нотарьяльні акти, повноважє, контракти купна і продажі. Тестаменти; скрипти; довжні декларації і спадкові, потверджені ціс. корол. генеральними Консулятами. Виробляємо урядовою дорогою асентерункові подання та увільнення від військових вправ та маємо самих найліпших адвокатів, що заступають наших клієнтів. Всякий ч нас споряджений документ, має праву важність в старім краю. Ідучи до Росії виробляємо паспортти для вільного переїзду через границю. Порада даром. Голосіть ся або пишть в всякій справі: D. Klarer, 121 Norfolk Str., New York, N. Y.

Шіфкарти до краю і зі старого краю!

Тільки у нас можете дістати найдешевші шіфкарти на експресових і поштових кораблях до Гамбурга, Бремені, Антверпю, Роттердаму, Лібава і Ліверпулю. Услуга знаменита, харч сибільний, подаваний чотири рази денно при накривтих столах. Окремі фамільні каюти для родин. Як хочете їхати до краю або спроводити когось сюди до себе, то пишть на нашу адресу або приїжджайте на дило в Нью Йорку і автографуйте до нас „493 Orchard“, а ми виплемо по вас сейчас свого урядника. Ніхліг у нас безплатний аж до відїзду корабля. Вислаємо гроші до всіх частей світа після найнвшого деаного ктвсу. Міняємо гроші на корону, рублі і марки. Голосіть ся на адресу:

American European Steamship Co.,
121 Norfolk Str., New York City.



Покровитель і почитний член Р. Н. С.:

Преосв. Стеф. Сотер Ортинський,
перший руський Єпископ в Америці.

**Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки
1910—1912:**

Духовний управитель:
о. Мих. Балог, R. 9, Box 8, Butler, Pa.

Предсідатель:
Дмитро Капітула, McAdoo, Pa.

Місто-предсідателька:
Марія Черемшак, Trenton, N. J.

Місто-предсідатель:
Іван Мартон, Whiting, Ind.

Секретар рекордовий:
Теодозій Лабовський, Box 76, Jersey
City, N. J.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський, Box 76, Jersey
City, N. J.

Касієр:
Алексій Шаршов, 524 Pine and
Franklin St., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:
о. В. Балог, Whiting, Ind.
Константин Поступак, McAdoo, Pa.
Теодозій Касків, Newark, N. J.

Радні:
Іван Глова, Shamokin, Pa.
А. Стефанович, Ambridge, Pa.
Й. Ялечко, Ramey, Pa.
С. Маркевич, New Alexandria, Pa.
В. Левчик, Elizabeth, N. J.
А. Добот, Lansford, Pa.

Організатор:
Ілько Моранець, 1441 Emma Street,
Chicago, Ill.

Головна Канцелярія „Р. Нар. Союзу“
знаходиться під числом 83 Grand St.,
(у власній домі) Jersey City, N. J.

РУХ В ВІДТІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

ДЖЕНЕТ, ПА. Брат. сьв. Володи-
мира, від 207, повідомляє своїх чле-
нів, що річний мітинг відбуде ся в
другу неділю по першій, то є 12 го
листопада, о першій год. по полуд.;
вибір нового уряду на слідуєчий рік
та справозданє касове. Довгуючі чле-
ни мають вирівнати свої залежності,
бо в противнім разі утратять право
голосованя на тім мітингу. Неявивші
ся будуть карані гривною по 50 цнт.
а урядник 1 дол. Члени позамісцеві
звolyть прислати свої залежності на
адресу секретаря: — Vasil Sitkevich
Box 434, Jeanette, Pa.

ЮНГСТАВН, О. Бр. сьв. Арх.
Мих., від 218, повідомляє своїх чле-
нів, що річний мітинг відбуде ся
12-го листопада. Початок мітингу о
3-ій год. по полудни, позаяк того дня
Бр. має вирушати на посвяченє у-
гольного каменя своєї гр. кат. церкви.
Кожний член має явити ся і вирів-
нати свій довг, бо инакше зістане ви-
ключений з Бр. і з Р. Н. Союзу. Член

Ст. Ппріговський, коли не заплатить
свого довгу, зістане суспендований.
Нових членів буде приймати ся до
Бр. за заплату 50 цнт. до братської
каси. — Н. Сокид, пр., Н. Гарасим,
кас., М. Богдан, секр.

МИКІСРАКС, ПА. Бр. сьв. Ди-
митрія, від 91, повідомляє своїх чле-
нів, що дня 12-го листопада відбуде
ся річний мітинг, в офісі, при гали
парохіяльній. Мітинг розпочне ся зараз
по Службі Божій. Кожний член має
явити ся, бо в противнім разі запла-
тить 1 дол. кари. — В. Шпук, пр.,
А. Гальчак, кас., Гр. Шабатура, сек.

Вест Павлет, Вт. Братство сьв. Бо-
городиці, від 17, повідомляє всіх своїх
членів, що річний мітинг відбуде ся
12. листопада. Початок о год. під до
другої по полудни; вибір нового уряду
на слідуєчий рік. Члени довгичі до брат-
ської каси мають свій довг вирівнати,
бо в противнім разі будуть суспендова-
ні з братства і Р. Н. Союзу. Член, ко-
трий не явить ся на мітинг, підпадає ка-
рі 50 ц., а урядник 1 дол. — П. Іванца,
пр., М. Ясінь кас., Л. Сенько, секр.

Ст. Люіс, Мо. Братство сьв. Воло-
димира Вел. від 179 подає до загальної
відомости, що слідуєчий мітинг відбуде
ся в другу неділю по першій, т. є. 12.
с. м. о годині 1-ій по полудни. На той
мітинг запрошує ся без виїмку всіх чле-
нів; рішати муть ся дуже важні справи.
Котрий член не явивби ся на ній, зі-
стане суспендований. Рівночасно пові-
домляє ся місцевих як і доколичних
членів, що в третю неділю по першій
наше братство Вол. Великого від 179
устроє величезний „баль масковий“,
на котрім кождий член повинен бути
присутнім. Баль відбуде ся дня 18-го
с. м. на гали п. Петровського під ч.
1500 So. 3d St. St. Louis, Mo. Музика
(Соловія) знаменита. За добру забаву
ручить комітет братства: — Д. Микет-
так, секретар.

Джесуп, Па. Братство сьв. Петра і
Павла, від 20, повідомляє своїх членів,
що мітинг відбуде ся дня 4-го листопада
о годині 2-ій по пол. Кожний член
має явити ся на тім мітингу і вирівнати
свої довги; неявивший ся член запла-
тить 25 цнт., а урядник 50 цнт. кари. —
Ф. Шавінський, пр., В. Писечко, секр.

Ілінор, Па. Братство сьв. Арх. Мих.
від 31, подає до відомости, що річний
мітинг відбуде ся дня 12-го с. м. Нея-
вивший ся член підлягає карі після
статута. Вибір нового уряду і справоз-
даня. — М. Токар, предс.

Дунейн, Па. Братство сьв. Првмч.
Стефана, від 268 повідомляє усіх своїх
членів, що мітинги на будуче не будуть
відбувати ся під р. кат. костелом, але в
гали під нашою гр. кат. церквою. Слі-
дуєчий мітинг 12-го с. м. відбуде ся вже
в новій гали. — Ів. Гришо, секр.

Голийок, Масс. Братство сьв. Ів.
Хрестителя, від 52, подає до відомо-
сти, що на річний мітинг, котрий відбув
ся дня 22-го жовтня вибрано на ново-
старий братський уряд. Іменню: Іван
Фелко, предс., Іван Бабяк, місто пр.,
Іван Бабяк кас., Семен Вазишин, сек.,
Теодор Дубіль, контролор, Ів. Хрипак,
опікун хорих. Мітинги відбувають ся в
третю неділю по першій. Адреса Брат-
ства: Semeon Wawryszyn 328 Park
St., Holyoke, Mass.

Нью Йорк, Н. Й. Тов. „Зоря“, від.
69 подає до відомости, що на річний мі-

тингу дня 14-го жовтня вибрано сліду-
ючий новий уряд: Амбр. Титла, пр., Ів.
Палевський кас., Ів. Бобецкий секр.,
М. Васишин і М. Мартинів контрол.,
Ів. Лянгер опік. хорих, Н. Юрчак мар-
шал. — А. Титла пр., І. Бобецкий,
секретар.

Велике Всенародне Віче

відбуде ся
дня 12-го листопада 1911 (в неділю)
в Arlington Hall, 19—23 St. Mark's
Place (8-ма улица, між 2-d і 3-d Ave.)
в Нью-Йорку,
в справі біжучих подій на американській
Руси.

На дневнім порядку:

Справа церковно-народна,
Справа просвітно-народна,
Справа Народних Домів,
Справа робітничих організацій,
Справа горожанства в Америці.

Віче се скликує Комітет, зложений
з ньюйорських, бруклінських, джер-
зисейських, нюарських, йонкерських,
і з подальшої околиці Родимців, тому
запрашає ся всіх Русинів з тих міст
і подальшої околиці до ласкавої як
найчисленнішої участі.

Початок о годині 2-ій по пол.
КОМІТЕТ.

Позір Братя Русини!

Великий баль
і перше представленє
в Elizabeth, N. J.

— відіграє —

Руськ. амат. кружок в Elizabeth, N. J.
у вівторок, дня 7-го листопада, с. р.
в гали п. Й. Чурчака,
154 Front Str., Elizabeth, N. J.

3-актову штуку:

„ПАН ПИСАР“

Представленє зачне ся о год. 7-ій вечер.

По представленю парох. баль аж
до рана. Дохід призначений на гр.
кат. церков сьв. Володимира в Eliza-
beth, N. J.

Ціна крісел: перво-рядні 35 цнт.,
друго-рядні 25 цнт.

Всіх Русинів і Русинок, як місце-
вих так і доколичних запрошує ко-
мітет церковний.

За добру забаву і добру обслугу
ручить:

КОМІТЕТ.

Великий Річний Баль

заходом Бр. Пр. Богородиці, від. 259
Р. Н. Союзу, в Chicago, Ill.

відбуде ся

в неділю, дня 12. листопада 1911 р.

в гали Косцюшко на 48-ій вул. & 1756
W. Wood Str., Chicago, Ill.

Початок о годині 2.30 пополудни.

Вступ від особи 25 цент., для женщин
вільний.

ВЕЛИКИЙ РІЧНИЙ БАЛЬ ПАРОХІЯЛЬНИЙ

устроє парохія в Carnegie, Pa. в че-
твер, дня 9-го листопада 1911 р. в ні-
мецькій гали Concordia, в користь цер-
кви. Буде пригравати музика циганська.
Початок о 6-тій год. вечер. За добру за-
баву ручить ся. Запрошує всіх Русинів
Комітет.

Братство сьв. Архангела Михаїла, від.
14 Р. Н. Союзу в St. Louis, Mo.

устроє

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

в гали п. А. Валевського, 175 St.
George Str., St. Louis, Mo., на свій
дохід.

Баль сей відбуде ся:

Дня 11. листопада с. р. о год. 6.30 веч.

За добру забаву ручить

КОМІТЕТ.



FRED B. MOZER з Шамокін, Па.,
котрий єсть одним з кандидатів на ста-
новище судії (Judge) котів Northum-
berland-ського повіту, має за собою
сильне попере виборців і є між голо-
суючими вельми популярний.

Він родив ся і зріс на терені вугльо-
вим; ще малим хлопцем робив у майнах
як слейт пікер, а опісля працював в
корпусі інженерів в Шамокін, Па. Пе-
ред літами зістав принятий до адвокат-
ської палати і від того часу займав ся
постійно адвокатурою в Шамокін.

Він знає людей сеї частини повіту;
знає потреба народа, а се вже важна
річ, що промовляє за його вибором, бо
на судію повинно вибирати ся такого
чоловіка, котрий знає звичаї і вдачу жи-
телів вугльового терену і котрий з ни-
ми симпатизує та розуміє їх клопоти.

Fred B. Mozer є добрим людом.
Він є людиною справедливою, гарного
характеру і був би певно дуже добрим
судією. Обовязком всіх виборців, за-
мешкалих в околиці Шамокін, дати п.
Мозерови, як своему чоловікові, відпо-
відну поміч і вибрати його судією вели-
кою більшістю голосів.

Жінки! Учїть ся акушерства.

Єє хороше занятє, забезпечує Вам
гарний заробок на усе житє. адре-
суйте: **Doctor C. Deutsch**, 43
229 East 14th Str., New York, N. Y.
Tel. 933 Stuyvesant



На
сплату

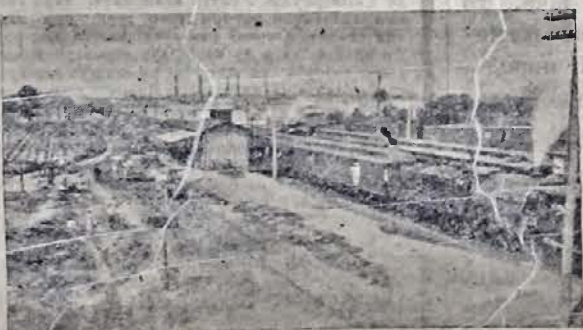
по 5 цент. денно
або
\$1.50 місячно.

Кожному Русини пишемо 14 карагонів, по-
золучуваний годинник і даровис вартости 20 до-
ларів, на сплату по 1 дол. 50 цент. місячно.

Місячні раги будете сплатувати лише тоді,
як дістанете вже годинник, випробуєте його і бу-
дете задоволені з нього.

Пишіть сейчас по інформації і каталог, залу-
чаючи марку на відповідь, до:

AMERICAN WATCH CO., DEPT. 6.
1152—1154 Milwaukee Ave., Room 210.
CHICAGO, ILL.



ФАРМИ! X ФАРМИ! X ФАРМИ!

По що працювати у кого

в задусі без виглядів на будучність, з безна-
станною обавою утрати праці або здоров'я.

Чиж не ліпше працювати на свіжійм воздусі у себе на рілі?

Купи фарму на сплату.

Купи 10 або 20 акр. фарму з готовими будинками
в WINSLOW JUNCTION, N. J.

Дай що можеш, решта нехай сама сплатить ся з доходу.

24 миль від Філядельфії. — 40 поїздів денно. — Дорога з Філядельфії 50 центів. — Фабрики в місці.
Роботи в них доволі. — Прогульня що неділі о год. 12.30 пополудни. Можна рівнож їхати кожного ин-
шого дня за попереднім повідомленєм.

WINSLOW LAND & DEVELOPMENT COMPANY, 902 Walnut Street, PHILADELPHIA, PA.

КАЛЕНДАР.

ПАДОЛИСТ.

н.ст.	Дні	Руські свята
2	Четвер	Артемія вмуч.
3	Пятн.	Іларіона Вел.
4	Субота	Ілікерії
5	Неділя	† Якова бр.
6	Понед.	Ареги, Атан.
7	Вівтор.	Маркіяна
8	Середа	Димитрія Вел.

НОВИНКИ.

¶ Дивне диво. Ц. к. польська Рада Шкільна в Галичині, на просьбу комітету, займаючого ся відсвяткованем столітніх уродин М. Шашкевича порішила звільнити молодіж шкільну в усіх школах східної Галичини на день 6-го с. м. від науки. По просту не хоче вірити ся... (х)

¶ На пам'ятник Т. Шевченка за місяць серпень надіслано до київського з'єдиненого комітету 1.038 карбованців. Усього в комітеті тепер зібрано на пам'ятник 51.602 карб. Разом з грішми, зібраними в полтавським і золотоноським земствах на пам'ятник тепер є 94.003 карб. (рублів). (х) (..Діло..)

¶ Де зведено найзавзятішу битву в часі мексиканської революції? По зваленню правительства Діаза, та по виборі президентом Мадера, вийшли на денне світло деякі цікаві факти. Бувший помічник Мадера, п. Кomez, заявив публічно, що революцію попірала американська компанія „Standard Oil“, власність Ракефелера. Головним тереном війни було місто Вашингтон, столиця Злучених Держав, звідки видавано воєнні розкази, висилано принаси живності і зброю. Представителі Мадера заангажували адвокатську фірму, Гопкінс і Гопкінс, як правних радників в справах дипломатичних і в висилці амуніції. Мексиканське правительство зістало поінформоване про заміри революціонерів, та вислало хмари детективів до Вашингтону; нанято найздібніших агентів Пінкертона і Бордса, щоб ті слідили за рухами провідників революційної партії. Амбасадор мексиканський зажадав від тутешнього міністерства справедливості ужити всяких можливих правних кроків, щоб перешкодити в доставі амуніції з Америки революціонерам, прихильникам Мадера.

Амуніцію висилану революціонерам, мексиканська держава конфіскувала; така таємна висилка амуніції противить ся також правам Сполучених Держав. Розумієсь, що агенти Мадера висилали зброю з Нью Йорку до Мексика заповану в паках і заадресованих „Моблі“ або „Додатки до моблів“. Предметом діяльності детективів Діаза і американського міністерства справедливості було справу вислідити, яким способом висилано амуніцію, а тоді винних потягнути до відвічальності.

Одного разу вийшов до канцелярії адвоката Гопкінса молодий чоловік, представив ся як агент ньюйорської фірми оружжя, Банермана і просив адвоката, щоб той відкупив контракт на доставу амуніції для уряду Діаза, позаяк сей не хотів заплатити приреченої ціни, а компанія через се тратить 38 тисяч доларів; фірма Банермана відступить сей контракт на дуже догідних умовах для революціонерів. Адвокат урадував ся, тимбільше, що власне жадано від нього як найкоршого прислання амуніції; нараз однак дістав депешу, в котрій агент Мадера інформував його, щоб він стеріг ся чоловіка, котрий представив ся йому як агент фірми, що спродає

зброю, бо тим чоловіком єсть детектив Діаза, маючий вислідити спосіб висилки амуніції революціонерам. Адвокат Гопкінс сам собі не вірив, що перед ним стояв чоловік, котрий за кілька хвиль бувби в силі знищити весь революційний рух, колиб не ся в сам час наспівша телеграма.

Найздібнішим агентом революціонерів був Американець, Гарвей Філіпс, що потрапив висилати амуніцію паками одну по другій, а навіть сам одного разу, представляючи ся як агент торговельного дому, купив 55 тисяч набоїв, запакував в великі куфри і завів до Ел Песо, Текса, на границю Мексика, а решту вислав як „моблі“. Міністерство справедливості довідалось про його роботу, але доперва тоді, як амуніція була вже в руках революціонерів, видано розказ арештованя Філіпса за неправне висилане амуніції декларованої як „моблі“ (Violation of the interstate traffic law). Детектив американський, Сули, приїхав з властителем склепу оружжя з Нью Йорку до Вашингтону, щоб той потвердив тожсамість особи Філіпса, котрого сподівали ся найти в канцелярії Гопкінса.

Сули представив ся як агент фірми, що спродає оружжя і зажадав поговореня з Філіпсом, котрому хотів продати амуніцію по дуже дешевій ціні (а властиво мав замір його арештувати). Філіпс сидів в другім покою. Адвокат Гопкінс підозрівав, що се щось нечистого, і попросив Сули, щоб той прийшов на другий день, позаяк Філіпса нема дома; сей згодив ся і вийшов, а за ним детективи Мадера, які і довідались про ціль його візиту. Порішено, що Філіпс не сьміє показуватись. На другий день знов явив ся Сули з варантом, а адвокат поінформував його, що Філіпс єсть в готелі Арлінгтон; туди пустив ся агент Сполучених Держав і в готелі запитав клерка, котрий сам був тайним агентом Мадера, про Філіпса. Клерк знав о що річ йде, попросив чемно детектива сідати і хвилину заждати на Філіпса. Детектив Сули враз з властителем фірми збрुї ждали на Філіпса від 5-ої години по полудни до 3-ої рано, а сей тимчасом повіз амуніцію до Мексика.

Найтрудніше було інформувати революціонерів як, коли і яким способом зістала вислана амуніція, позаяк кожду депешу сліджено; тому висилано депеші підписані фікційними назвками і тоді, коли детективи ломали собі голови над значінем деяких слів в депеші, властива телеграма діставала ся до рук революціонерів, інформуючи їх, кілько і якого рода вислано карабінів, на чие імя, коли їх відобрати і т. д.

Се кілька тайн з праці революціонерів, завдяки яким їм вдало ся звалити режим Діаза. Оточені тайнами, нераз навіть ті, що сповняли найважніші ролі, не знали, хто був їх приятелем, а хто ворогом; не знали, кому дякувати за численні отримані вартісні інформації, котрі нераз охоронили їх від катастрофи — і завдяки власне тій таємничості вони побідили. (х) А. Вала.

¶ Важний присуд. Оноді ньюйорський суд видав присуд, який своєю вагою для робітничких кругів заслугує на особлившу увагу. Якийсь Мартин Текджовен минушого року працював в Бейон Сіті для фірми Шімней констр. Комп. та з вини компанії відніс підчас роботи кілька покалічень. І він заскаржив компанію о відшкодоване. Підчас процесу компанія боронила ся тим, що вона не відповідала за провини, повставші через її формена. Суд однак не признав компанії слухності і засудив її на

заплачене пошкодованому 2000 дол. відшкодованя. (х)

¶ Не хочуть Тафта. В минувший вівторок поступові републикани відбули в Шікаго нараду, в цілі продуманя способів, аби не допустити до номінованя Тафта кандидатом на президента Зл. Держав. Всі одногolosно порішили підпірати кандидатуру сенатора La Follette. (х)

¶ В недовзі можна буде говорити з духами. Цікавого „винаходу“ доконав др. James H. Nyslop з Нью Йорку. Він впевняє ні більше ні менше, як лиш те, що йому вдало ся вийти в звязь з духом помершого професора, W. James-a, який перед своєю смертю свята приобіцяв йому, що буде старав ся бачити ся з ним. Лікар признає, що його розговор з духом не випав зовсім вдоволяючо, але все таки можна було ствердити тожсамість духа. Дальше впевняє лікар, що має надію в короткім часі довести спосіб розговорів з духами померших до найбільшої досконалости. І ми рівнож маємо надію, що коли др. Nyslop буде удалжувати дальші відчити на сю тему, то до якого пів року — збере мільони, бо дурних є досить на сьвіті. (х)

¶ Перевезене дому. Чарлс Гегеле, якого дим стоїть в містечку Вінфілд, Л. Айл. недалеко залізничних ший, був невдоволений з безнастанного гуку і шуму, який спричиняли локомотиви і поїзди. І тому порішив свій дим „перемувувати“. Інженери підняли хату до гори і пересунули на валках о кількадесят ярдів подальше від ший. Підчас пересування будинку, його мешканці найспокійніше віддавали ся своїм домашнім занятям. (х)

¶ Мешкає рівночасно у чотирох стейтах. Фред Террон, який займає ся годівлею худоби, має одну фарму, яка лежить у чотирох стейтах: Колорадо, Нью Мексик, Юта і Арізона. Його дим стоїть як раз на тій точці, де границі сих чотирох стейтів перешрещують ся. І він, не виходячи з під даху своєї хати, може довільно переходити з одного стейту до другого. І так ідальня знаходиться в Колорадо; спальня в Юта (і він голосує тому в стейті Юта); а кухня знаходиться вже на землі стейту Арізона. Вітрак, що помпує воду для його худоби, стоїть в Нью Мексик, але корита, з яких пає худоба, знаходяться вже в границях стейту Арізона. (х)

¶ Передпогозова потвора. Стейтські палеотологісти, під проводом Барнум Бравн з Американського Музею натуральної історії в Нью Йорку, знайшли на побережю ріки Ред Дір останки передісторичного вузя, який був довгий на 60 стіп. (х) („Кан. Фар“.)

¶ Найбільше задовжене місто на сьвіті. Місто Нью Йорк, минушого року заплатило самого проценту від своїх довгів 32.108.760 доларів. Се робить по 35 дол. на кожду голову. Довги міста Нью Йорку виносять о много виспу суму, як усі державні довги Злучених Держав, позаяк минушого року федеральний уряд заплатив як процент від своїх довгів всего лиш дві третини тої суми, яку заплатило місто Нью Йорк. Ся величезна сума довгів покаже ся ще ліпше, коли зважимо, що Німеччина платить процент від своїх довгів три чвертини тої суми, яку платить одне місто Нью Йорк. Такий самий річний процент від своїх довгів, як місто Нью Йорк, платить річно Австро-Угорщина. — Бюджет міста Нью Йорк на рік 1911—12 виносить 200 мільонів доларів. Довги досягли заворотної суми 750 мільонів доларів (в коронах виходило б 3 мільярди 750 мільонів). Такого бюджету (розходів) не має ніяке инше

місто, навіть Лондон, хоть він є найбільшим містом на сьвіті (числить півосьма мільона мешканців) і дає своїм мешканцям далеко більше вигід. Ось так вміють газдувати людським грошем наші „батьки народу“. (х)

¶ Війна Італії з Туреччиною. Італія, набравши апетиту через легкі побіди, відношені над Туреччиною в Триполісі, споглядає облизуючи ся ще і на Палестину з Єрусалимом і Дамаском. До сего однак не допустять ані Росія, ані Німеччина. Дотепершніх три тяжкі опереткової війни коштували Італію кругло 40 мільонів доларів. Навіть і так легка війна лягла тяжким каменем на італійським народі і дає ся болісно відчувати. Туреччина бойкотує італійську торговлю і в наслідок того наступив у ній застій. Десятки тисячів італійських робітників, які до сих пор зарабляли на кусник хліба по турецьких містах, стратили роботу і намагають ся тепер у крайній нужді. Словом, пораз невчислимий у людській історії і в тій війні потверджує ся старе правило, що всяка війна виходить в користь капіталістів, але її кошти поносить робучий люд. Послідні зарядження Туреччини мали той наслідок, що оскільки мож вірити телеграмам, Італія годить ся вже на мир, наколи Туреччина сейчас заперестане репресалій проти італійських горожан, мешкаючих в межах оттоманської держави. (х)

¶ Ослаблене португальських монархістів. Рух, який підняла роялістична партія в Португалії, аби оружем привернути престіл прогнаному недавно королеви, показав ся цілковитим фіяском. До сего причинила ся головню прокламація португальського уряду, що всякого, хто буде належати до заговору проти португальської републики, сейчас покарають смертю. Крім сего іспанський уряд виступив против роялістів і кождий збройний відділ, який хоронить ся перед републиканськими військами на іспанську границю, сейчас обезоружує. Виходить отже, що прогнаний король Мануель, який під пору знаходиться в Річмонд, Вірджинія, у своїх знайомих, може спокійно лишати ся дальше в Америці і оглядати ся за якимсь „джабом“. (х)

¶ Катастрофа у французькій майні. В Бардо, у Франції, в копальні вугля наступила 18-го жовтня передвчасна експлозія динаміту, вбиваючи 26 людей. Погибші належали до ратунової партії, яка гасила огонь, що повстав в одній із шахт. (х)

¶ Повстанє в Хінах. Вісти з терену війни у Хінах звучать з кождим днем сумнішше для тамошнього правительства. Хінське правительство бачить тепер уже само, що йому годі буде поконати повстанців і тому в найбільшій поспіху пороблено приготвлення до утечі цісарської родини з zagrożеної столиці. Повстанці задали правительственным військам 25-го м. м. рішучий удар, а що гірше, забрали усю военну касу. А позаяк державній касі пуста, тому правительство найшло ся в безвихіднім положеню, бо не має чим заплатити своє військо. Крім сего чотири воєнні кораблі прилучили ся до повстанців. Оноді повстанці здобули місто Кію-Кіанг і тепер в їх руках знаходиться величезна просторонь, обіймаюча чотири провінції. Дня 25-го жовтня вони обсадили місто Шенчу, важну залізничну стацію, що становить ключ до столиці держави, Пекіну. Революційна армія числить 50 тисяч війська, переважно знаменито озброєного і заосмотреного в усі воєнні прибори. І вони суть нові найкращіш надії, що в коротці пануюча династія Манджу переїде до історії творчої ся хінської републики. (х)

Без праці.

(Назва Івана Франна.)

(Дальше.)

— І капризи твої будуть заспокоєні, — сказав Іван. І справді, швидко панна Ніна почала робити як найобширніший ужиток із даного їй права. Блискучий, шумний, оглушаючий вир великосвітського життя був властивим її елементом. От і кипіла ся вона в той вир з запалом властивим її горячій едачі, швидко забула про все інше. Іван для котрого вона зразу почувала вдячність і якусь крихітку справдішньої прихильності незабаром улав в її очах до ряду тих підрядних істот, зроджених на те тільки, щоби заспокоювати потреби і капризи істот вищого розряду. В прирівнюванню до блискучих денді, котрі роями вили ся довкола Ніни, Іван справді являв ся дуже непоказним. Він не вмів говорити ніякою мовою крім своєї рідної, котрої на часіе блискучі панічі ані в зуб не розуміли, був маломовний, отяжільний і сумовитий. Бували хвилі, коли видавався їй по просту ідіотом.

Вони проживали звичайно в гарних вільнях або в перворядних готелях; за нимали по кілька покоїв, при чім Іван, звичайно, як упертий Русин, завжди поміщувався в одній затишній покойку, обставленій скромними меблями, а решту лишав для Ніни і для її гостей. Коли по якійсь часі побачив, що його мовчазлива присутність і незграбні рухи не в смак Нініним гостям, перестав показувати ся в салоні, цілими днями сидів у своїй кімнаті і нудив ся смертельно. Тисячу разів трібував зайняти ся чим небудь, от хоч-би струганем дерева або шитем чобіт, котрого колись підвочив ся був від сільського шевця, але завжди якась невидима рука втручувалася йому з рук роботу, що він сам хотів зробити — все те в одній хвилині вже лежало перед ним зроблене без него.

І от виходив Іван у місто і волочив ся вулицями, звичайно одягнений як простий робітник, щоби ніхто його не пізнав і не займав. Мовчки придивлявся він до життя людей в тих величезних муравлисах, що зовуть ся столицями світа. Богато дечого він там не розумів, та все таки образ нужди, в якій жила робуча, фабрична і зарібницька людність, був йому аж надто добре зрозумілий і кліщами тис його серце.

Минуло таким способом кілька місяців. Іван за той час висох як скіпа і зовсім стратив охоту до життя. Натомість Ніна розцвіла як роза, дозріла зовсім і чула себе безмірно щасливою.

— Слухай Ніно, — сказав одного разу до неї Іван, коли кілька день не бачивши ся, найшли ся якось самі обое в покою. — Чи не час-би нам уже вертати до дому?

— До дому? — зачудовано спитала Ніна. — До якого дому?

— Ну, до нашого рідного краю, до себе.

— Ей, Іване! Що се ти говориш! Увесь світ є нашим краєм. А в тім краю, де ми колись уродили ся, ніхто за нами не тужить, ніхто про нас не згадує, і ми там нічого не полишили, так чого-ж нам туди вертати? Хіба там тут не добре?

— Мій, Ніночко, не добре, — сказав Іван.

— А чого-ж тобі хвибу? — скликнула дівчина, навіть не глянувши на него. — Адже-ж ти маєш у своїх руках усі способи. Зроби так, щоби тобі добре було!

— Добре може міні бути тільки в своїм краю, чує се, — мовив Іван.

— Так ти хотів-би мене покинути? — вирвало ся з уст Ніни.

Іван зирнув на неї довгим, сумовитим поглядом і не сказав нічого. Тепер знав він добре, що всі його мрії о тім, щоби здобути собі прихильність тої дівчини, були пусті і безплідні. Невидима стіна, що стояла між ними, не піддавалася силі його перстеня і не хотіла уступити ся. Та про те Іван не переставав іще надіятися, хоч сам не знав, чого і на що. Аж тепер, при тім однім слові Ніни, з котрого він відразу змиркував, що її з ним нічогоїсенько не важе, Іван почув, що його надія пропала і розвиває ся димом. Його заболіло щось дуже коло серця, він поблід і сціпив зуби, щоби не зойкнути з болю.

Ніна не дивилася на него, занята перед зеркалом своєю пишною фризурою. Тільки по Івановій мовчанці вона похопила ся, що остатнє слово нерозважно вирвало ся їй з уст. І ось скінчивши поправити свою фризюру, вона нараз обернула ся, підбігла до Івана, і перескакуючи з одної крайності в другу, обхопила долонями його голову і пестячи його та цілуючи в чоло (в уста вони ніколи досі не звачились поцілувати ся), проговорила ніжним голосом:

— Ні, Івасю, ні братчику мій! Я знаю, що ти мене не покинеш. Ані я тебе не покину, вір міні! Полетимо разом обое до нашої любові вітчизни. Швидко вже, за кілька неділь. Нехай тільки мясниці скінчать ся. Ах, я так іще хочу погуляти, потанцювати, повеселити ся! Бож прегінь там, дома, як ти кажеш, засядемо як крілики в норі. Там не буде вже того що ту, правда? Я навіть сама того не хочу. Але тепер, іще тих кілька неділь нехай будуть мої! Добре, Івасю?

Іван був дуже сумний. Від якогось часу запримітив він одного паніча, що раз у раз крутив ся коло Ніни і очевидно позискав собі її прихильність. Задріст спонукала Івана прослідити потайно жите і відносини того паніча. Він переконався, що молодий граф Едвін — чоловік дуже низької проби, картяр і розпустник. Протративши за-молоду більшу часть батьківського добра, він тепер дотрачував решту. В товариствах чемний і укладний, грав ролю великого пана і дуже гонорового чоловіка, але потаємно затягав довги у кого міг, не платив кравцям і іншим ремісникам, жив на довг у готелі, а навіть у свого старого візника не встидав ся позичити значну суму грошей, котру той за ліпших часів ошадив собі був на старі літа. Від того візника, з котрим Іван запризнав ся, він довідався про Едвіна досить такого, що міг виробити собі о нім докладний погляд. Едвінови грозила руїна і він очевидно закинув гачок на Ніну, котру вважав великою багаткою. Іванови аж страшно робило ся, коли подумав собі, що очідає ся нетямущу дівчину в руках сего чоловіка, і він постановив собі остерегти її перед ним.

— Слухай Ніночко, — сказав він, увільнюючи ся лагідно від її пестощів, котрі замість вдволення і роскоші робили йому глибокий біль. — Я хотів-би тебе про одну річ запитати, але дай міні слово, що не прогніваєш ся на мене.

— Ну, питай, питай, ти медведю! — сьміяла ся Ніна, опираючи ся з комічною повагою на його плече.

— І скажеш міні правду?

— Со вже як міні сподобав ся.

— Чи то правда, чи тільки міні так здає ся, що тобі сподобав ся граф Едвін?

— Що? — скрикнула Ніна і вся спалахнула румянцем, мов переступник зловлений на горячій учинку.

— Не хочу тобі з сего робити ніякої догани, — спокійно мовив Іван, — а тільки остерегаю тебе, що граф — чоловік негідний твого чутя.

— Чому?

— Не жадай від мене подробиць, але прийми сю остерогу як від брата.

— А коли се тільки низьке чорнене? — вибухла Ніна.

— Я маю деякі докази.

— Сховай собі свої докази, — сказала ображена Ніна. — Впрочім запевняю тебе, що граф мене нічогоїсенько не обходить.

І відвернула ся, щоби відійти.

— Слухай Ніно, — сказав Іван не рушаючи ся з місця. — Ти прецінь не говорила йому нічого о жерелі нашого богацтва?

— О якім жерелі? — стиха запитала Ніна і нагло зблідла.

— Адже-ж знаєш, що в мене на думці. О моїм перстені.

— Нічого. Ну, або що?

— Прощу тебе, не говори йому нічого й на будуще.

— Що знов за упімнене? І чому як раз з оглядом на него?

— Ну, так, случайно прийшло міні на думку. Міг-би чоловік зовсім непотрібно бути введений в покусу.

— Ти дурень, Іване! — скрикнула Ніна.

— Зовсім непотрібно, Ніночко! Завдай собі труда зрозуміти мене! Зовсім непотрібно!

Та Ніна вже не чула тих слів, але тирликаючи якусь французьку пісеньку крутила ся по сусіднім покою.

А коли вночі Іван, утомлений цілоденною гризотою, спав твердо в своїй покойку, вийшов до него граф Едвін ступаючи тихесенько на пальцях, зняв йому з пальця чудовий перстень і виходячи замкнув за собою двері на ключ. Внизу в сінях ждала вже на него Ніна одягнена по подорожному, а слуги власне винослили величезний тяжкий подорожний кунффер.

— Ну, що? — шептом запитала Ніна.

— All right — шепнув Едвін. — Спить як забитий. Заким обудить ся, будемо вже далеко. Ось перстень.

Едвін вложив його собі на палець.

— Дорогий мій! Дякую тобі! — шепнула Ніна стискаючи його руку. — Ти дарував міні нове жите, увільнивши мене від того медведя з лакейською душею.

В кілька хвилин пізніше повів запряжений препишною четвернею дощаль гнав вулицями міста, везучи щасливу пару втікачів.

XVII.

Перше почуте, якого дізнав Іван, прокинувшись ся досить пізно на другий день, то було почуте якоїсь дивної полехші. Здавало ся йому, що якісь тяжкі кайдани зпали з него, що світ нараз йому прояснив ся. Не знав зразу, що се значить, але швидко доторкнувшись ся якось мимовільно правою рукою до лівої, почув, що нема перстеня на пальці. Зачудувався безмірно, почав пригадувати, де міг його згубити, але нічого не міг вигадати. Пустив ся йти до дверей, щоби завітати Ніну про сю пригоду, але двері були замкнені з надвору. Нараз роз'ясніло йому в голові.

— А! Так ось воно-що! — скрикнув він. — Справді не ошукало мене моє прочуте! Моя Ніночка справді змовила ся з тим вітрогоном! Забрали міні перстень думаючи, що Бог зна' який скарб здобули! Ха, ха, ха, ха! Щастивам Боже! А ми тимчасом стрібуємо, як смакує праця.

І взяв шітку, щоби вичистити своє убранє, але в тій хвилі почув, що чародійський вузлик знов зав'язує ся перед ним, що щось вихапує йому з руки шітку, обезсилює його мускули — перстень був знов у него на пальці.

— Ну, не хотів-би я в тій хвилі бачити лиця їх обоїх, — промовив Іван сам до себе.

Сила перстеня зараз відчинила замкнені двері. Іван увійшов до покоїв Ніни. Покої були пустісенькі, всі коштовні оздобы були позабрані.

— Ха, ха, ха! — з болем усміхнувся Іван. — Знайомили ся на блискучки і втекли! Ну, певно швидко вернуть. Піду їм назустріч.

Убравши ся гарненько і поснідавши, Іван помаленьку ввійшов, сів на фіярку і поїхав у той бік, куди перед кільканадцятьма годинами поторохтіли були Ніна і Едвін. Не проїхав Іван і пів години часу, коли на гостинці показав ся хлопський драбинний віз, а на нім, на околоті солами сиділи Едвін і Ніна. Коли обі колісники порівняли ся одна з одною, Іван зупинив їх і промовив до Ніни, спокійно, як коли-би нічогоїсенько в світі не стало ся:

— А не казав я тобі, Ніночко, що се буде зовсім непотрібний захід? Адже-ж коли ти хотіла зробити собі прогульку, то можна було сказати міні про се словечко.

— Мовчи, хаме! — в нетямі крикнула до него Ніна. — Як ти сьмієш так за панібрат говорити зо мною? Я княгиня, а ти простий мужик.

— Але-ж Ніночко, — з неперушеним супокоем відказав Іван, — сама ти казала міні так до тебе промовляти. А тепер прощу тебе, сідай ось ту коло мене. Прецінь-же не яло ся, щоби ти на таким хлопським возі в'їжджала до міста, виїхавши з него четвернею.

— Не потребу твоєї фіярки! Поїду так, як міні схоче ся, поруч з тим, котрому належить моє серце, котрому я віддала все... все, навіть...

— І котрий з того всего має зломаний фенк! — з насміхом докінчив Едвін. — Ні, пані, я думаю, що ти справді ліпше зробиш, коли повернеш в обійми сего чесного і благородного братчика. (Дальше буде).

Допись.

З Ansonia, Conn.

Давно уже не було жадної відомости про жите Ансонійців, і для того подаю де що цікавого. У нас до сего часу, славити Бога, іде робота не агірше: люди заробляють досить добре. Маємо тут Братства, відділи Р. Н. Союзу, Сестринство, читальні, „Сьпівацький Кругок“ і школи.

Найбільшу увагу у сій дописи хочу звернути на наші школи. Як показує виказ дітий, то сего року утчає на науку в наших руських школах 224 дітий, а то: в Ансонії 113, в Дерби 71, в Сіймур 40. Школа в кожій місцевості є поділена на 3 відділи. Учителем сих шкіл єсть п. В. Касків, котрий не жалуючи труда, солідно працює коло дівтору. Щоби заохотити тутешню дівтору до шкільної науки у своїй матерній мові, порозумів ся Шкільний Комітет з учителем, і порішили уладити забаву для школярів; підчас шкільних ферій уладжено прогульку до ліса. Коли повідомлено про се дівтору, невисказана радість запанувала серед молоденьких школярів; а батьки і мами немало мали клопотів, обяснюючи і відповідаючи цікавим на тисячні їх запити, коли то вже поїдуть на прогульку. Наконєць дочекали ся. Заповіджений на прогульку день показав ся на причуд гарний. Ледви сонечко показало ся на небі, а вже вся дівтора була на ногах, вже чути було тут і там то гомін утіхи, то плач нетерплячки. О 8-ій годині рано вся дівтора зійшла ся до школи; коли вже всі були присутні, учитель коротко пояснив дітям цілі тої прогульки, а потім пороздавав одним трубки, а другим хоруговки; відтак, в парах, удали ся всі на призначене місце, де ждала вже на них стріт-кара, котра завезла їх на означене місце, до ліса. З пісню на утах: „Раз два, діти в гай“ ввійшли діточки до ліса, який в мить залунав унесь неначе соловейковим щебетом. Слідували забави, переплітані сьпівами, а при тім роздавано всякі ласощі та перекуски. Забавами проводили: о. А. Пазляк і п. В. Касків, а поміж родичами, котрі поприїздили подивити ся на діточу забаву були також і члени шкільн. комітету. Діти набавивши ся до волі, опускали з жалем місце веселости, у надії, що може на другий рік знова завітують до него; о 6-ій годині вечером усі посвернули до дому. — Ансонійський шкільний комітет осуягнув свою цілі: бо як показало ся з початком шкільного року, отся прогулька стала заохотою для найширших верств ансонійських Русинів посилати свої діти до своєї народної школи; іменно з новим шкільним роком прибуло немало маленької дівтори, що радо і охотно утчає на науку. За уладжене сеї прогульки належить подякувати передовсім батькам, що не жалували ані труда ані грошевої помочі на покритє коштів; іменно причинили ся до того своїми жертвами слідуєчі добродії: по \$10.00: о. А. Павляк, Теодор Піркот, Алексій Горбаль і Ілько Глива; Ефрем Клянко \$5.00; Дмитро Сидоряк \$3.00; по \$2.00: Андрій Докля і Яків Качмар; Теодор Дзядик \$1.50; по \$1.00: Іван Перун і Никола Сміл.

В імени дівтори належить ся сердечна подяка всім жертводавцям і прихильникам рідної школи. Дохід з прогульки зістав призначений на шкільну бібліотеку, котра в короткім часі ввійде в жите. Честь і слава ансонійським патріотам, що вміють так щиро дбати про розвій і добро наших народних шкіл на чужині!

Участни.

Великий Річний Бал

заходом Бр. Пр. Богородиці, від. 259 Р. Н. Сокза, в Chicago, Ill.

відбуде ся

в неділю, дня 12. падолиста 1911 р.

в гали Косцюшко на 48-ій вул. & 1756 W. Wood Str., Chicago, Ill.

Початок о годині 2.30 пополудни.

Вступ від особи 25 цент., для женщин вільний.

Русини Українці!

Як відомо дня 25. червня 1911 р. на Всенароднім Вічу в Пітсбургу ухвалено утворити фонд імені бл. п. о. Николая Стефановича на приватні руські гімназії в Галичині.

Як дорога була особа бл. п. о. Н. Стефановича для Американських Русинів, так дорогою остане і пам'ять про него. Пітсбург мав славу не лише в Америці, але і в старім краю завдяки тому, що довгі літа бл. п. о. Николай був душпастирем в тім місті. Бл. п. о. Николай живо цікавився не лише долею нашої Церкви, але і справами народними, так в старім краю, як і тут, в Америці, і єго то заходом утворено фонд імені Мирослава Січинського. Коли бл. п. о. Николай бачив, що Русини двигають ся та добувають собі лучшу долю, тишив ся, а найбільше тішило єго, що Русини, поставивши собі девізою „в школі наша будучність“, стали закладати рідні школи, приватні українські гімназії. Наколи Руський нарід в Галичині тягне ся з остатнього, щоб бідним селянським дітям дати спромогу учини ся в рідній школі і між жертводавцями на рідну школу знаходимо не лише урядників, священників і учителів, але і безліч селян і міщан, то прямо гріхом би було, еслиби Русини Американські не прийшли в поміч своїм братам. Думаємо, що кожному ясно, длячого віче в Пітсбургу ухвалило візвати Русинів до складання жертв на приватні українські гімназії в Галичині. Гроші на ту ціль збирали назве ся фондом імені бл. п. о. Николая Стефановича, щоби вшанувати пам'ять скромного, а притім великого патріота, котрий мав шире, необудне, золоте серце, котрий нікому зла не бажав, а нарід Руський любив більше як пересічний інтелігент-Русин, будучи сам народоцем і народолюбцем в цілм значіно тих слів.

Не варгає той зватися свідомим Русином, хто пожалує цента на фонд імені бл. п. о. Стефановича!

Підписаний Комітет просить отже всіх свідомих Русинів, щоби до нового року кожний зложив що найменше \$1.00, а кожде братство Р. Н. Союза після своїх сил щоби зложило відповідну жертву.

Підписаний Комітет має надію, що в річницю смерті бл. п. о. Н. Стефановича збере ся фонд \$2.000, а колиб Господь Бог позволив зібрати більше грошей, то надбавка буде служити до утворення фонду на школи руські в Америці.

Сини і Доньки безталанної Руси-України! Збирайте на фонд при всяких нагодах і засилайте гроші враз з виказом до п. А. Бучака, виписавши чек або моні-ордер на імя: М. Porada.

Адрес до п. А. Бучака є такий:

Mr. A. Buczak,
1401 Carson St., S. S. Pittsburg, Pa.

Комітет:

о. М. Данилович, председатель,
Т. Гут Кульчицкий, заступник,
М. Порада, касіер,
П. Феш, заступник,
А. Бучак, секретар,
Л. Багрий, заступник,
о. Ол. Ротко, контролёр,
Іван Федан, контролёр.

ЧИТАЙТЕ! Фарми і лоти на продаж.

Настають часи безробіття. Хто має який гріш а не хоче його стратити, нехай завчасу купить собі фарму або лоту і то в такім місці, де би мав спосіб легко прожити і забезпечити собі добру роботу. Таке місце є в YORKTOWN, VIRGINIA.

Майнати! Спішіть ся, поки маєте нагоду. Пропу явити ся лачно найкращіше о 11-й год. перед полуднем кожного вітінка.

По всякій інформації пишті до руського агента Василія Матоліча. Адресуйте:

B. MATOLICH,
821 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.



Для здоров'я!

Если працюєте на мокрім місці, то уживайте чоботів (Shoes) з деревляними підшвами. В них ноги сухі. Ціна \$2.00. Адресуйте:

Sitch's S. S. Specialty Co.
Carpenter Station, Chicago, Ill.

Російсько-Американська Лінія

ОДИНОКА ЛІНІЯ БЕЗ ПЕРЕСІДАННЯ

— МІЖ РОСІЄЮ І АМЕРИКОЮ. —

8½ днів до Роттердаму, 11½ днів до Лібава.

„ЛІТУАНІЯ“ — 11-го Новембра

„КУРСК“ — 25-го Новембра

III класа \$29.00	III класа \$30.00
II класа \$45.00	II класа \$47.00
I класа \$52.00	I класа \$62.00

По більшій подробці просить ся звертати до наших агентів або до головного заступництва:

A. E. JOHNSON & CO. 27 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

№ 217 наміняти

ЖЕЛІЗНИЧІЙ ГОДИНИК
для мушин

і жінок, накручує ся без ключика, поволочуваний, а гваранцією на 20 літ, подвійні куверти красно вирізані. Ходить безупинно точно на спеціально зроблений для людей, котрі роблять при жєлізничних, і гварантує ся на 20 літ. Невзчайна нагода. — Ми випустили сей годинник на кождо адресу за пошлі платою (C. O. D.) \$5.75 і за зворот пересилки, а тим привілеєм, що кожний може його оглянути, і если єму не подобає ся — то тоді не потребує платити ані одного цента. За такий годинник у книжого купця треба заплатити 35 дол. Дуже гарний 14 кар. золотом поволочений ланцюшок є дармовим — додає ся даром до кожного годинника.

EXCELSIOR WATCH CO.
1101 Athenaeum Building, Chicago, Ill.

10 центів.

Наколи зобов'язате ся платити по 10 центів денно, то пішлемо Вам на предіт отсей прегарний грамофон платовий.

5 ЦЕНТІВ.

Наколи зобов'язате ся платити по 5 центів денно, пішлемо Вам 14 кар. поволочений (gold filled) годинник о трох ковертах, 11 каменях, а гваранцією на 20 літ, а також ланцюшок і дармовим.

Тепер не присилайте ані цента, лиш пишті по каталог в залученем марні на пересилку до:

LIBERTY COMMERCIAL CO.,
343 E. 9-th STR., Dept. F., NEW YORK, N. Y.

75 CENTS

Сей чудовий зигарок 3/75

Правдивий американський годинник, з найкращими американськими каменями, хорошо гравірований, подвійно волочений, а добрим осередком і пружиною, накручуваний бічною голкою. Гварантований на 20 літ. Пішлемо Вам його C. O. D. за \$3.75 і кошті пересилки а позволенем дарового оглянення. Як зів Вам при огляданні не сподобає ся, відшліть назад на наш кошті. Весь ризк беремо на себе. Если пішлете \$3.75 враз з задоволенням, відшліть даром елегантний перстень і обі ті річі випулемо Вам оплатно в регістрованім пуделку. Як купите шість зигарків за \$22.50, відшліть один даром. Напишіть, чи хочете мати зигарок мужеський, чи дамський. До кожного зигарка додає ся за даром гарний ланцюшок.

PETERS CO., Dept. 5., CHICAGO, Ill.

Продає шифкарти до і в старого краю по дуже низькій ціні на посіпний морабі, рівнож жєлізничні білєти до всіх міст північної Америки і Канади. Посилає гроші до старого краю по дуже тапій ціні до всіх частин світа, котрі в протязі 12-ти днів суть отримані.

Приймає гроші до перековання, де суть безпечно ульковані і платять 4 процент від ста, бо після нових законів стейту Нью Йорк є рівножартний а першим ліпшим Savings Bank-ом. Виробляє всякі справи судові, нотаріальні і військові, котрі потерпіджені ц. м. австрійським консулатом, суть важні в старім краю.

Дорогі Родичи! Негайте тим, які кричать і обідають, що зроблять Вам все тано і безпечно, а обдирають Вас а тяжко заврацьованого гроша, але удайте ся до чесного чоловіка, котрий Вам порадиє як рідному братові.

Повсякій інформації, на котрі радо відповідаємо, просимо писати по руськи. За ретельну і совісну обслуговуванням Вам спільні нерухомим майном в сумі \$450 000.00.

Позахатні робітники.

Робітники, виставлені на холод і вохкість, уникнуть докучливих болів ревматизму і невральгії, уживаючи д-ра Ріхтера „Pain Expeller-y“ в хвилі, коли почують перші кольки (ломаня).

Сей лік має запевнену постійну славу від 43 літ. Уживають його скрізь по цілм світі, а дістати його можна у всіх другесторах Злучених Держав по 25 і 50 центів за фляшку.

Уживайте його також в случаях напруження мускулів, звихнень, болів в суставах, в боці і в грудях, болю зубів, уший і жолудкових корчів.

Повне поученє в руськїм язичі находить ся в кожній коробці.

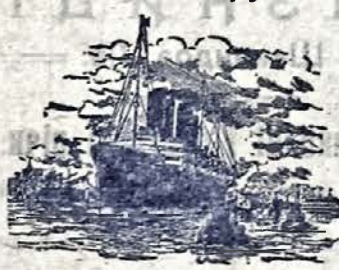
Будьте уважні і вистерігайте ся численних наслідувань. Правдивий Pain Expeller находить ся тільки в такий коробці, яка тут представлена на образку.

Сей лік виробляють

F. Ad. Richter & Co.
213-215 Pearl Str., New York City

ТАНА ПРОДАЖА ШИФКАРТ.

Одинока руська агенція шифкартова в Нью Йорку.



ВАЖНЕ! По причині конкуренції між лініями, можете від нас відхити до Старого Краю найменшим коштом на добрі, посіпні шифкарти на Гамбург, Бремен, Роттердам і Антверпен.

Желачі скористати в нагоді низької ціни, повинні удавати ся до нас зі всякими запитами о інформації о час відпливу морабіла.

Жичим подальше від Нью Йорку, завчасу замовляємо місця на шифках, як і наші агенти зустрічають пасажирів на стаціях (depot) в Нью Йорку. Ми стараємо ся о выгоду пасажирів, як також і про їх багажі і нічлі.

КРАЯНИ! По що йти до чужих, котрі Вас не розуміють, коли можете удати ся до нас так, як до свого дому. Хто має замір їхати до старого краю, або супроводити кого до Америки, нехай удасть ся до нас, а ми рушимо, що доставіть добру услугу. — Номер телефону агенції єсть:

Orchard 887.

Удавайте ся особисто, листовно або по телефону до:

G. KUNASHEVSKY, 179 East 3rd Str., New York, N. Y.

Дармо! Купіть у нас за \$6.00 найліпшого тютюну до папіросів і виберіть собі презент а слідуєчих предметів: 1. Найновіший імпортований фонограф з великою нікльованою трубою і рекордами, який грає гарно й аврально усяку музику і пісні. Кожний може мати в своїм мешканні концерт. 2. Красна гармонія з славної німецької фабрики з лотами і виазівками. 3. Гарний столовий, нікльований годинник з музикою, що грає за кожним разом 10 мінут. 4. Грубо волочений дамський або мужеський зигаром. 5. Столовий сервіс в краснім пуделку: 6 ножів, 6 виделок, 6 великих і 6 малих ложок, 1 ніж до масла і 1 ложочка до цукру. — За наш презент хочемо, аби Ви поручали нашу фірму Вашим знайомих. Пришліть нам на задаток 50 центів марками, а ми зашлемо Вам 40 пуделок тютюну 4-ох родів за \$6.00 і вибраний Вами презент. Решту \$5.50 заплатите по відібраню товару. Кому сей товар не подобає ся, може його не прийняти.

English Asiatic Tobacco Co., Dept. L.,
115 E. 7th Str., New York City.

Телефон: 1323 Орчард

Істнує від р. 1880.

ОДИНОКИЙ РУСЬКО-СЛАВЯНСЬКИЙ БАНК

А. ГРОХОВСЬКИЙ і КОМПАНІЯ

В Нью Йорку: 111-115 EAST 7th STREET.

В Брунліні: cor. GRAND STR. & BEDFORD AVE.

101 ROCKAWAY ROAD, JAMAICA, L. I.

\$100,000.00

вложив наш Банк в державну касу на обезпеченє своїх чинностей.

Свої вкладки (ощадности) можете розпочати від одного долара, а від кожної вложеної квоти будете діставати відсотки.

В нашім Банну дістанете по найдешевшій ціні:

Шифкарти всіх корабельних товариств.

Зелізничні білєти (тікети) до всіх місцевостей Злучених Держав і Канади.

Пересилаємо і міняємо гроші всіх країв по точнім біржевім курсі.

Правничий відділ Банну займає ся веденєм найріжнородніших справ як в Америці так і в старім краю: виладжує всякого рода повноважсти, акти, купна, продажі, посередничить в вироблюваню старостинських пашпортів, службових книжок і т. п.

Споряджені нами документи потверджують ся австрійським консулом і мають правну силу в Австрії.

Всі поручення виконують ся скоро, ретельно, чесно і за малу винагороду.

По всякій інформації звертайте ся до нас.

Відповіді даємо відвототною поштою.

В наших Банках можете представити свою справу своєю рідною мовою, а через те Ви все порозумієте і Вас порозуміють. Недорозуміння виключені.

Банк отвертий у будні до 9. години вечером, а в неділі до год. 4-ої.

ПОЗІР!

ПОЗІР!

Одинокий Руський Банк і продаж Шифкарт під контролею стейту Нью Йорк.

JOHNA KOVACSA

Головна канцелярія:

36 GRAND STR., BROOKLYN, N. Y.

Філія:

155 CLINTON STR., MASPEHN, L. I.

КНИЖКИ

котрі можна дістати в друкарні „Свободи“:

Ангел та пустельник	15
Америка	15
Американець, веселий образ з життя народу	15
Бери та читай	30
Борба класів і чому робітники організують ся	15
Весела книжочка з образками	35
В Старім і Новім краю	25
Гостина сьв. Ніколая, драматична гра для дітей	10
Доля галицької сироти	5
Дещо про звірята	30
Дещо про права і суди	10
Дорога до свідомості	10
Емігрант	15
Журавлі	10
Житє, зарібки, організації і т. п. в Зл. Держ.	15
Зуб за зуб	10
Казки за Циганів	10
Коротка історія Руси	10
Капітал і праця	15
Казки про Жидів	15
Книжочка рахункова	50
Марія	10
Монгострадальний народ	20
Народний рух астр.-угор. Русинів Оповіданє про Алї Бабу і сорок розбійників	15
О підземних скарбах	20
Оповіданє про задріх богів	25
Про нутро землі	10
Покуса	10
Про кінець світа	15
Рицар і смерть	5
Розмова Поляка з Русинком	10
Релігійні вірованя	20
Русько-англійський тлумач	60
Слово ч. 5.	15
Слово ч. 6.	15
Страшна пімста	20
Смерть	10
Степові люди	15
Страйк	20
Стріляй на смерть, робітничка драма	15
Товариска ворожка	15
Хто з чого жие	15
Унія в Америці	20
Які то є люди на землі, з 20 образ. Як мужик ходив до царя правди шукати	50
Через кордон	15
Хлопська доля	5

Друки.

Метрики шлюбні	3
Метрики смерті	3
Помяник за померлих	10
Папери листові з вістками, оден..	2

Молитвенники і книжки богослужбні та релігійні.

Звичайна оправа.

Новий Завіт	2.00
Псалтир	1.00
Бог Надежда Моя	1.00
Хліб душі	60
Хліб душі, латинськими буквами ..	84
Дорога	52
Дорога, малий	32
Друг душі	50
Горі Серце	34
Ізборник Церковний, малий	70
Ізборник Церковний, мал. лат. бук. ..	70
Молитвенник, галицький	66
Псалтир, малий	1.20
Сокровище Душі	80
Збірничок	55
Збірничок найкраснір пісень цер. ..	10
Ангельський хор, збірник народно-церков. пісень під ноти ч. I.	25
Ангельський хор, часть II.	5

Гарна оправа.

Бог Надежда Моя	2.00
Хліб Душі	1.80
Хліб Душі, латинськими буквами ..	2.00
Дорога	1.70
Дорога, малий	1.00
Друг Душі	1.30
Горі Серце	1.10
Молитвенник	1.80
Молитвенник, латинськими бук.	1.80
Збірник	1.90
Збірничок	1.30

Замовленя належить висилати на адресу:

СВОБОДА,

83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Ціни і правила оголошень в „Свободі“.

1) **ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ**, які вбудувати довший час (від 3 місяців до року) платять ся після спеціальної тарифи, яку інтересовані дістануть на зажаданє листовно.

1-о, 2-о або 3-и разові **ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСІВ** по 3 цнт. від слова за кожний раз.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ, як: мітинги брацтва і товариств належачих до Р. Н. Союзу за поміщає ся безплатно оден раз в рубриці „Рух в Відділах Р. Н. Союзу“.

ОГОЛОШЕННЯ ПРЕДСТАВЛЕНЬ ТЕАТРАЛЬНИХ І БАЛІВ по 2 центи від слова для брацтва і товариств належачих до Р. Н. Союзу, а для товариств неналежачих до Р. Н. Союзу по 4 центи від слова.

ПОШУКУВАНЄ ОСІБ І РОБОТИ по 2 центи від слова за найменше 10 слів.

КОНКУРСИ ПАРОХІЙ і иньші по 3 центи від слова.

ПРОПОЗИЦІЇ ЖЕНИТЬБИ по 10 центів від слова за найменше 10 слів.

Одноразове оголошенє адреси 25 цнт.

2) **Належитість за всяке оголошенє** мусить бути прислана з гори та в цілости. В противнім разі оголошенє безсильно не поміщає ся. Належитість за дрібні оголошеня можна присилати також поштовими марками.

3) **Кожде оголошенє** мусить бути в редакції на тиждень перед датою виходу того чи-сла часописи, в яким воно має бути поміщене. Оголошенє телефоном не приймає ся.

4) За зміст оголошень або за відвічальність оголошувачих ся в часописи фірми редакція не приймає ніякої відвічальности.

5) Кого-б скривджено, або з ким зле обходжено-б ся в тій фірмі, яка оголошує ся в нашій часописи, нехай про се сейчас повідомить редакцію, а коли подасть достаточні докази ошуща, викине ся оголошенє несовісної фірми; крім сего редакція доложить всіх старань, щоб ошуща потягнути до відвічальности.

6) Редакція має право відкинути або перервати яке небудь оголошенє, не подаючи причин.

7) Редакція має право жадати від фірми або незнаних осіб, щоб прислали докази, що ведуть свій бизнес чесно і дійсно зможуть додержати того, що обіцяють в оголошеню.

8) В оголошеню мусить бути тільки правда. Редакція має право відкинути всяке підозріле оголошенє.

9) Оголошеня мусять бути писані пером, виразно і на одній стороні паперу.

10) За дрібні оголошеня редакція не висилає ніяких поквітовань.

Перший русько-американський РИЗНИЦІ

в Шенандоа, Па.

можна дістати

всі церковні і братські річи.

Всякі замовленя приймаєсь і після жеданя виготовляєсь.

Принймає ся також старі річи до направи.

Світло церковне найліпшої якості.

Церковні книги різної величини, як також всякі молитвенники в різних цінах.

Ризниця має на складі блякети метрич уроджень, вінчань і усопших. — 100 за 95 цнт.

На маданє висилає ся ціни.

Пішіть на адресу:

RYZNICIA, 114 S. Chestnut Str., SHENANDOAH, PA.

R. J. GLICK Агент асенураційний від огня.
Офіс находить ся в **WILLIAM MCCONNEL BUILDING**
(15-30)
SHAMOKIN, PA.

Зовеїм даром!

Ми висилаємо грамофони всім нашим землянам у всі сторони Зл. Держав без одного цента задатку.

Земляки ведучі з нами діла не ризикують нічого, бо кожний може машину випробувати, а коли вона йому не подобає ся, то може її не брати.

Подайте нам лише свою адресу, а ми Вам вшлемо наш каталог, з котрого можете вибрати собі такий грамофон, який Вам подобає ся.

Гаранція наших грамофонів на 5 літ.

Продажа за готівку або на рати!

Продаємо також всі можливі інструменти за готівку або на сплату.

НОВІСТІ!

Подвійні 10-цалеві рекорди найславніших русько-українських співачів зі Львова, Мінська, Кракова і Варшави.

GLOBE RECORD and SUPPLY CO., 131 E. 7th ST. NEW YORK, N. Y.



THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.

Капітал \$50.000.00.

Надвшка і нерозділені зиски \$100.000.00.

Заснований 1864 року.

Провадить загальний банківський бизнес. Видає міжнародні моні ордери, драфти і пересилає гроші до всіх частин світа. Позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоїли ся протягом послідних 5 літ і виносять тепер около \$500.000.00.

Банк пересилає гроші через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.

Лічу лишень мущин!

Спеціальні і за-разливі слабо-сти мущин	Чи Ви єсте дитини якою спеціальною слабостію і чи хочете віддати ся під опіку довіреного лікаря?
Занечищенє крови і шкірні висипки; болі в роті, горлі і на язиці.	Чи Вам випадає волосє? Чи чути Вам в уст і чи маєте неприємний відник? Чи болять Вас зуби або ясна? Чи маєте біль голови або якісь болі в нижних частях тіла? Я ручу Вам за знамениту опіку в повисших случаях.
Недомагання мочеві; блуди молодости; запаленя; корчі і неправильности артерій.	Чи не допустились Ви проступку проти прав здоровля і природи? Чи не відчуваєте болю в хребті? Чи єсте важурені? Чи єсте надмірно нервові, ослаблені і чи не тратите енергій? Чи чуєтеся немичні, пригноблені і неспосібні виконувати Вашу працю як попередно? — Приходіть до мене, а я Вам поможу виплітатися.

Порада і оглядини безплатні.

УРЯДОВІ ГОДИНИ: Від 10-ої рано до 4-ої попол. і від 6-ої до 8-ої вечер. В педілі і свята від 10-ої рано до 1 ої попол.

Dr. GEARY 151 W. 23rd St., New York, N. Y.

Зголошуючі ся по опіку лікарську, мусять явити ся особисто до оглядини, позаяк листовими порадами неможливо як слід лічити слабостий. Не пішіть до нас, але приходіть самі. 21-46

Михайло Угорчак, 204 WEST 148 ST., NEW YORK CITY.
РУСЬКИЙ ХАРАКТЕРИЗАТОР,

виписує різні українські і иньші костюми на представлення і характеризує до низьких цінах. Замовленя приймає що найменше за 8 днів перед представленням.

Петро Ярема РУСЬКИЙ ПОГІБНИК



виписує неріч на весілля, хрестини і всякі дру-гі забави.
115 Ave. A., NEW YORK, N. Y.
Телефон: Orchard 2568.

Русини Пітсбурга!

Чи Ви знаєте

що гроші то сила?

Старайте ся пізнати та пізнити складати свої ошадности в стейтовім Банку на розі вулиць

Carson i 14-ої.

Сей банк є одним з найстарших і найпевніших банків, що цілковито забезпечує Ваші ошадности. У нас складають ся гроші церковні, братські, світські і ин. Кожний, що має у нас гроші, отримує на бажанє звіт стейтових контролорів. Продаємо **КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ** на найліпші лінії, а **ГРОШІ** до ираю висилаємо по поштовім нурсі.

GERMAN SAVINGS & DEPOSIT BANK

COR. 14th & CARSON STS.,

South Side Pittsburg, Pa.

И. Б. Рот, през., А. П. Міллер, кас.,
Ол. Бучак, урядн. банк.

Найвисше забезпеченє \$100,000.00

Читайте з увагою!

Не дайте дурити, ся (агентам крикливою і брехливою рекламою. Як вам хто говорить, що ручить за се або те, то ви запитайте цигана, чим він ручить і де його зарука? Відвічальний Агент і банкір складає заруку в державну касу. Заки повірите кому свій гріш, чи то до перекованя, чи переслана до старого краю, поперед переконайте ся, чим і як хто ручить за ваш тяжко запрацьований гріш. Я зложив в державній касі **СТО ТИСЯЧ ДОЛЯРІВ.** як заруку для вас

Тому тамте, що треба уняти невинних банкірів. До ваших послуг є старий, опитний Агент, який висилає 100 корон за \$20.43, 200 корон за \$40.85, 500 корон за \$102.00, 1000 корон за \$204.00. Продає шифкарти до Європи і до Америки, робить контракти, повновасти та пологожує військові справи, а усе те робить

— дешево, совісно і точно. —

Пішіть по подробиці курсу і ціни шифкарт.

Відповідаю відвотною поштою, а всяку пораду даю безплатно.

HENRY J. SCHNITZER

141 Washington St., New York.

Найвисше забезпеченє \$100,000.00

Одинска вірцево уряджена ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“

затрудило добре вишколений друкарський персонал, посідає найновіші машини, а томе ріжнородні гарні черенки і прираси.

Виконує

всяні друкарські роботи

точно, гарно і по низьких цінах.

Впов. Родимці, як томе Гідділі і члени Р. Н. Союзу позивні в всяких друкарських роботах удавати ся лише до своєї друкарні „Свободи.“